

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 110 (1992)

**Heft:** 145

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



20. Juli 1992

Pignon AG, in Zürich, Organisation von Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1777). Firma neu: Pignon AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kahn Hans Werner, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Frei Adolf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Elkadi Joy P., Bürgerin der USA, in San Francisco (USA), Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer).

20. Juli 1992

Ramseier AG Treuhand und Finanzberatung, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2687). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stoz Gustav, von Illnau-Effretikon, in Hittnau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber Christoph, von Niederschöf, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Elkadi Joy P., Bürgerin der USA, in San Francisco (USA), Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer).

20. Juli 1992

20. Juli 1992  
**Brandenburger & Guggenheim**, Inhaber S. Guggenheim & Co, in Adliswil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1988, S. 5048). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fürsorgestellung der Angestellten und Arbeiter der Firma Brandenburger & Guggenheim, Inhaber S. Guggenheim & Co, in Adliswil, Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von Fr. 20'000. Gesellschafter neu oder mutierend: Guggenheim-Guttsche Brigitte, von Endingen, in Kilchberg ZH, Kommanditärin, mit einer Kommanditsumme von Fr. 20'000.

20. Juli 1992  
**Professional Nursing**, Beatrice Bührer, in Hinwil, Höhenstrasse 114, 8340 Girenbad bei Hinwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen im Bereich Krankenpflege und Altersversorgung. Inhaber: Bührer Beatrice, von Winterthur, in Hinwil.

20. Juli 1992  
**GFR Genossenschaft Familienwohnungen Rafz ZH**, in Rafz, Oberdorf 386, 8197 Rafz, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendum: 5. 3. 1992, 6. 7. 1992. Zweck: Widmet den überwiegenden Teil ihrer Tätigkeit der Förderung der gemeinnützigen Erschaffung von Familienwohnungen, insbesondere bestrebt, zur Deckung des Bedarfs an preisgünstigen Familienwohnungen und Einfamilienhäusern beizutragen; erstellt und erwirbt preisgünstige Wohnungen und Einfamilienhäuser; kann Umbauten realisieren, Wohnungen vermieten und verwalten und im Stockwerkeigentum verkaufen; der Zweck wird erreicht durch gemeinsame Selbsthilfe, unter Verzicht der Genossenschaft auf materiellen Gewinn; jede Spekulation ist ausgeschlossen. Anteilscheine: Fr. 500. Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder der Verwaltung: Hänseler Armin, von und in Rafz, Präsident; Hänseler Ernst, von und in Rafz, Vizepräsident, und Hänseler Hans, von Rafz, in Maur, Mitglied, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1992  
**Modell Versand Welti**, in Zürich, Magnustrasse 20, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Versand und Vertrieb von Modellspeziegeln. Inhaber: Welti Max, von und in Zürich.

20. Juli 1992  
**Gartenpflege Meierhofer und Bühler**, in Winterthur, Reitweg 3, 8400 Winterthur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1992. Zweck: Gartenpflege. Gesellschafter: Bühler Verena, von Wildhaus, in Winterthur, und Meierhofer Rolf, von Weiach, in Winterthur.

20. Juli 1992  
**Verein Antares-Deneb**, in Winterthur, Bahnhofplatz 14, 8400 Winterthur, c/o Dominik Kulzen, Verein (Neueintragung). Statutendum: 22. 2. 1992. Zweck: Förderung des Schweizer Segelsportes auf den Weltmeeren; Pflege der Seglerkameradschaft; Organisation von Seereisen auf der Vereinsacht zugunsten der Vereinsmitglieder; Aus- und Fortbildung der Vereinsmitglieder in allen Belangen der Seemannschaft; Betrieb der vereinseigenen Segeljacht. Mittel: Jahresbeiträge. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 3 bis 5 Mitgliedern und Revisionskommission. Mitglieder des Vorstandes: Kulzen Dominik, von Buch am Irchel, in Winterthur, Präsident; Werner Beat, von und in Winterthur, Mitglied und Geschäftsführer, und Egloff Otto, von und in Tägerwilen, Mitglied, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Berichtigungen  
**Raima Corporation AG**, in Zürich (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2978). Aktien neu: 500 Namentaktien zu Fr. 100 (nicht: 50 Namentaktien zu Fr. 1000).

**Heinz & Co AG**, in Zürich (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 524). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Dönnz Emil, von Urmein, in Adliswil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Suter Peter, von Köliken, in Meilen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

## Bern – Berne – Berna

### Büro Bern

20. Juli 1992  
**Cymag AG**, in Bern, Hotelbranche usw. (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1987, S. 3406). Jean-Jacques Gauer ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Zurbrügg ist nun einziger VR-Mitglied; er führt nun Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Engestrasse 54 A, c/o H. Zurbrügg und M. Gauer AG.

20. Juli 1992  
**Gefra Gehrig Franz**, in Bern, Vertrieb von Werbegeschenken aller Art (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1411). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

20. Juli 1992  
**TNT Parallel Computing Support AG**, in Bern, Dienstleistungen in der Informatik (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3830). Statutenänderung vom 26. Juni 1992. Firma nun: TN Tech Parallel Computing Support AG (TN Tech Parallel Computing Support SA) (TN Tech Parallel Computing Support Ltd). Grundkapital von Fr. 62'000 durch Ausgabe von 40 Namentaktien zu Fr. 1'000 erhöht auf Fr. 102'000, mit Fr. 61'200 liberiert, eingeteilt in 102 Namentaktien zu Fr. 1'000. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 24'000 durch Verrechnung liberiert. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Neu im Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Schwab Peter, von Arch, in Liebefeld.

20. Juli 1992  
**Garage H. + O. Vetter**, in Niederscherli, Gemeinde Künz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Oktober 1992. Gesellschafter: Vetter Herbert, von Bern, in Liebefeld, und Vetter Oliver, von Huttwil, in Münsingen, Geschäftsnatur: Betrieb einer Garage. Domizil: Schwarzenburgstrasse 840, 3145 Niederscherli.

20. Juli 1992  
**M. Wälti & Sohn, vorm. Erwin Wälti**, in Bern, Dacheckergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1963, S. 1643). Die Firma lautet nun: Wälti + Co. Maria Wälti ist als Gesellschafterin ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Erika Wälti-Hachen ist neue Gesellschafterin mit Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Murstrasse 38.

20. Juli 1992  
**Ascom Hasler AG**, in Bern, Fabrikation, Bau, Installation und Vertrieb von Apparaten usw. (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5061). Dr. Frey Heinrich ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu im Verwaltungsrat sind Dr. Hafner Emanuel, der Direktor bleibt, und Dr. Vannotti Leonardo Ernesto, sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Fischer Rudolf, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Kollektivunterschrift als Vizedirektor. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Friedli Werner, von Rüegsau, in Neuenegg und Brand Christian, von

Trachselwald, in Steffisburg. Die Unterschriften der Direktoren Dr. Diggelmann Hans und Jeschko Arnold, der stellvertretenden Direktoren Chaponnier Pierre-André und Gorges Claude, der Vizedirektoren Boyer Pierre Louis, Diggelmann Ernst, Futschik Georg, Probst Klaus und Dr. Vogel Paul, sowie die Unterschriften von Haslebacher Hans, Jegerlehner Hans Rudolf, Lanz Heinz, Schäublin Walter, Siegenthaler Werner, Stählin Walter, sowie die Prokuren von Binder Nikolaus, Blaser Werner, Brühlhart Oswald, Büchi Werner, Claudon Walter, Friedli Urs, Gelpke Werner, Grüning Rudolf, Gubler Heiner, Hart André, Hattersley Robin, Höbler Alois, Lienhard Anton, Lüscher Beat, Lutz Fredy, Mäusli Jürg, Neuhaus Hans-Jörg, Petersen Rolf, Petignat Guy, Rossinelli André, Schlegel Walter, Steiner Konrad, Vollaert Christian, Wegmann Hansjörg und Wilhelm Jean sind erloschen.

20. Juli 1992

**Ascom Tech AG**, Gesellschaft für industrielle Forschung + Technologien der Ascom, in Bern, Industrielle Forschung und Studien jeder Art in ausgewählten Gebieten usw. (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1039). Jeschko Alfred führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als VR-Mitglied (bisher Delegierter). Prof. Dr. Mey Hansjörg, Präsident, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Delegierter. Neues VR (Verwaltungsratsmitglied) ohne Zeichnungsberechtigung ist Prof. Dr. Mey Heinrich, von Zürich, in Aachen (D). Blunschi August, dessen Prokura erloschen ist, und Lüscher Beat führen Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektoren. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Wittneben Armin, deutscher Staatsangehöriger, in Baden. Die Unterschriften von Dr. Diggelmann Hans, Direktor, Schweizer Heinz, Vizedirektor, sowie die Prokura von Dr. Braun Walter sind erloschen.

Berichtigung

**DMS Dr. Max Schnopp & Partner AG**, Zwingenriederstrasse 11 in Bern, Unternehmens- und Personalberatung usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2938) mit Hauptsitz in Schönberg. Richtige Geschäftsadresse: Bonstettenstrasse 9, 3000 Bern 26.

### Büro Biel

20. Juli 1992

**Comco Holding AG**, in Biel, Kauf und Verkauf sowie das Halten und Verwalten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3360). Dr. Helmut Wagner, Präsident und Delegierter, ist zufolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neuer Präsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Klaus Wiegandt (bisher Mitglied).

20. Juli 1992

**Bau- und Verwaltungs-A.G.**, in Biel (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1977, S. 3314). Willy Urfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Beat Grüttner, von Roggwil BE, in Heimberg.

20. Juli 1992

**SMH Management Services AG**, in Biel (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1991, S. 4481). Hans-Jürg Schär ist aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Edgar Geiser, von Langenthal, in Brügg.

### Büro Büren an der Aare

20. Juli 1992

**Käsegenossenschaft Dotzigen**, in Dotzigen (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2619). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 4. 1992 wurden die Statuten vom 25. 10. 1941 wie folgt revidiert und durch diejenigen vom 10. 4. 1992 ersetzt: Die Genossenschaft bewirkt die wirtschaftliche Förderung der angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Die Nachschusspflicht und persönliche Haftung ist ausgeschlossen. Offizielles Publikationsorgan gegenüber Dritten ist das SHAB. Der Vorstand besteht neu aus mindestens 3 Mitgliedern. Die Bestimmungen betreffend Anteilscheinkapital werden gestrichen; dieses wird mit Bewilligung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 16. 6. 1992 ohne Durchführung des Kapitalherabsetzungsverfahrens durch Rückzahlung der einzelnen Anteilscheine zum Nominalwert aufgehoben. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden durch die Statutenrevision nicht betroffen.

### Büro Fraubrunnen

20. Juli 1992

**Fugat, André Belk AG**, Münchenbuchsee, in Münchenbuchsee e.e., Fugenabdichtungen, Isolationen und Renovierungsarbeiten (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1989, S. 3851). Durch Urteil vom 16. 7. 1992 hat der Konkursrichter des Amtsbezirkes Fraubrunnen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

### Büro Nidau

20. Juli 1992

**Blastit AG**, in Safenwil (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4030). Hans Scholl, bisher VR-Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Peter Brügger, von Frutigen, in Biel BE, als VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Büro Thun

20. Juli 1992

**Urs Thönen, Kart Racing**, in Thun, Import, Vermietung und Verkauf von Rennkarts (SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989, S. 3260). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Juli 1992

**Siria-we, Heinz Bringold**, in Thun, Stöckliweg 1, 3604 Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 4089). Aus Vorstand ausgeschieden: Andreas Tschanz, Auktor, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden ist: Gabriele Buri-Bula, von Ringgenberg BE und Galmiz, in Heimberg, Auktorin.

20. Juli 1992

**Raiffeisenbank Heimberg**, in Heimberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4089). Aus Vorstand ausgeschieden: Andreas Tschanz, Auktor, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden ist: Gabriela Buri-Bula, von Ringgenberg BE und Galmiz, in Heimberg, Auktorin.

20. Juli 1992

**Lufisan AG**, in Thun, Heizungs-, Lüftungs-, Klima- u. Sanitäranlagen (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1988, S. 1303). Nachdem das Konkursverfahren gemäss Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Thun als Konkursrichter vom 10. 7. 1992 geschlossen worden ist, wird die Firma gelöscht.

20. Juli 1992

**Deco-Atelier, Horst Kłodkowski**, in Heimberg, Innendekorations- u. Malergeschäft (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1990, S. 3592). Mit Verfügung vom 16. 6. 1992 hat der Gerichtspräsident I von Thun als Konkursrichter mit Wirkung ab 16. 6. 1992 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

20. Juli 1992

**Reichen Architekten AG**, in Thun (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1992, S. 899). Mit Verfügung vom 30. 6. 1992 hat der Gerichtspräsident I von Thun als Konkursrichter mit Wirkung ab 30. 6. 1992 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst.

### Büro Trachselwald

20. Juli 1992

**Kohler AG**, in Hettlingen, Führung eines Konstruktionsbüros für Maschinen-, Apparate- und Anlagebau usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2768). Am 14. Juli 1992 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet; die Gesellschaft ist demnach aufgelöst.

20. Juli 1992

**Marieke Kohler-Stauffer**, in Hettlingen, Betrieb des Restaurants Stadthaus (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1977, S. 919). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

20. Juli 1992

**Safety Wings AG**, in Littau, Pilotenausbildung, Lufttaxibetrieb usw. (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990, S. 4474). Ruth Hufschmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Hugo Dobler, von Bäretswil und Schübelbach, in Grenchen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

20. Juli 1992

**Stafil AG**, in Luzern, Waren aller Art, Beteiligungen, Liegenschaften (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5411). Christine Bieri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

20. Juli 1992

**LL Life Live AG** (LL Life Live SA) (LL Life Live Ltd), in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch, Freizeitanlagen, Restaurants und Barbetriebe (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2027). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Biel BE (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3128) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

20. Juli 1992

**Cordes AG**, in Litzir, in Luzern, Lager- und Transportmittel; aufgelöst (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 585). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

20. Juli 1992

**Ruh AG**, in Emmen, Grundstücke (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3316). Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 15. Juni 1992 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

20. Juli 1992

**Suban AG**, in Sursee, Haushaltartikel (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2893). Statutenänderung vom 16. Juli 1992. Die Firma lautet nun: Suban AG, Luzern. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Habsburgerstrasse 20, bei Partner Revisions AG, 6002 Luzern. Neuer Zweck: Erwerb sowie Verwertung von Patenten und Lizzenzen; Erteilung von Darlehen; Beteiligungen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Anton Suter und Hans Bättig sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Karl Vogler, von Lungern, in Sachseln. Revisionsstelle: Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Luzern, in Luzern.

20. Juli 1992

**Fracosim AG in Liquidation**, in Luzern, Beteiligungen, Treuhandgeschäfte usw., aufgelöst (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2938). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

20. Juli 1992

**Sportec Motor + Sport AG**, in Nottwil (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2909). Piero Lüthold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Juli 1992

**Nideröst AG**, in Luzern, Haushalt- und Geschenkartikel (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1988, S. 1063). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juli 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Nideröst AG in Liquidation durch die Liquidatorin «Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern», in Luzern. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Bruno Haab ist erloschen. Liquidationsadresse: Kauffmannweg 4, bei der Liquidatorin, 6003 Luzern.

20. Juli 1992

**Genossenschaft für Festivitar**, in Luzern (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3071). Laut Beschluss der Generalversammlungen vom 3. Juli 1990 und 9. Juli 1991 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Genossenschaft für Festivitar in Liquidation durch den Liquidator René Gloggnar (bisher Präsident des Vorstandes); er zeichnet weiterhin einzeln.

20. Juli 1992

**Raiffeisenbank Altbüron**, in Altbüron, Genossenschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2754). Statutenänderung vom 9. März 1992. Neuer Zweck: Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Geldern in allen bankmässigen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; Abwicklung des Zahlungsverkehrs; das indifferenten Geschäft, insbesondere das Wertschrifengeschäft; Beteiligungen; Kauf, Verkauf, Neu- und Umbau von Liegenschaften. Es werden nun Anteilscheine von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Der Vorstand heisst nun Verwaltungsrat. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

20. Juli 1992

**Trepof Sauvain & Co**, in Guebene, Treppen, Öfen, Cheminées; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1986, S. 3771). Der Amtsgerichtspräsident II von Sursee hat mit Entscheid vom 15. Mai 1992 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

20. Juli 1992

Lazarus Hilfswerk Schweiz (Oeuvre d'Entraide Suisse de Saint-Lazare), bisher in Regensdorf, Verein (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989, S. 5174). Statutenänderungen vom 26. Oktober 1991 und 4. April 1992. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Hirschenplatz 12, bei Josef Roman Widmer, 6004 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Februar 1984. Neuer Zweck: Unterstützung hilfsbedürftiger Krankenanstalten; Mithilfe bei der Bekämpfung von Seuchen und ähnlichen Erkrankungen im In- und Ausland; Versorgung von in Not geratenen Menschen und Gemeinwesen im In- und Ausland. Organe: Mitgliederversammlung, Vorstand, Kontrollstelle und Arbeitsgruppen (neu). Mittel: Jahresbeiträge der Mitglieder; Gönnerbeiträge; Einnahmen aus Sammlungen; Erträge aus Publikationen von Drucksachen und aus dem Reingewinn von Veranstaltungen; Einnahmen von letztwilligen Verfügungen, Stiftungen und Geschenken (neu). Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Vorstand: 7 Mitglieder (bisher 3 bis 5 Mitglieder). Johannes Friedrich Wilhelm Knobloch und Arnost Rolny sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre sowie die Unterschrift von Jiri Gustav Trnka, bisher Präsident, neu Vizepräsident, sind erloschen. Präsident: Josef Roman Widmer, von Luzern und Gisikon, in Luzern. Kassier: Filippo Schmid, von Vals, in Horw. Aktuarin: Alice Kehl, von Luzern und Rebstein, in Luzern (alle neu). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

20. Juli 1992

W. Stuck, in Hochdorf, Fensterdichtungen (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1988, S. 3958). Diese Firma ist infolge Geschäftsbürgertum erloschen.

20. Juli 1992

Hugal AG (Hugal SA) (Hugal Ltd.), bisher in Wölflerau, elektromechanische Maschinen und Geräte, Zug- und Hebegeräte usw. (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1132). Statutenänderung vom 24. Juni 1992. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Tribschenstrasse 7, 6005 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Februar 1992. Zweck: Planung, Konstruktion, Produktion von und Handel mit elektromechanischen Maschinen und Geräten, insbesondere Bestandteilen von Kraftwerken, Stahlwerken, Olfarinen, Werken der Petrochemie sowie von Zug- und Hebegeräten; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: Präsident: Josef Dörig, von Appenzell, in Wollerau. Vizepräsident: Stephan Müller, von Belp, in Thalwil. Mitglied: Werner Schubiger, von Luzern und Uznach, in Zürich (alle bisher). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

20. Juli 1992

Witch AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 25. Juni 1992 und 15. Juli 1992 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet die Planung, den Bau, Umbau, die Montage, Wartung, den Kauf, Verkauf und die Vermittlung von Wintergärten, Vordächern, Veranden, Eingangsbegläserungen, Vorbauteilen sowie dem Handel mit Zubehör; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert), voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Lüscher, von Muhen AG, in Siebenen, Gemeinde Schübelbach, Präsident und Jakob Kistler, von Reichenburg, in Lachen. Domizil: Talstrasse 33, 8808 Pfäffikon.

20. Juli 1992

Physio-fit AG, in Altendorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Juli 1992 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet die Führung von Fitness- und Gymnastik-Betrieben, den Handel mit Sportgeräten und -Produkten und Beratungen in diesem Bereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert), voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Raymond Senn, von Basel, in Siebenen, Gemeinde Schübelbach. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist: Heinz Lang, von Österreich, in Rüti ZH. Revisionssstelle: Bosshard AG, in Möti. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publicationsorgan ist das SHAB. Domizil: Brügglistrasse 2, 8852 Altendorf.

20. Juli 1992

Reserva Handels AG, in Freienbach (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5211). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Brugg (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3185) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

20. Juli 1992

Leuenberger + Roeschl AG, in Schwyz, Planung von Arztpraxen und Spitälern usw. (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 396). Armin Roeschl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte keine Unterschrift.

20. Juli 1992

Rigert Maschinenbau AG, in Immensee, Gemeinde Küsnacht am Riggi (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1988, S. 4029). Die Prokura von Bruno Suter ist erloschen.

20. Juli 1992

Diversicum AG, in Wangen, Entwurfung, Herstellung und Verkauf von Gebrauchsgegenständen usw. (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1991, S. 4465). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Karl-Heinz Leichtsteiner, von Ohmstal, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach.

20. Juli 1992

Pic Corner SA, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Entwicklung, Errichtung und Betreibung von Restaurants usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990, S. 708). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 2. Juni 1992).

20. Juli 1992

Haag Schriften, bisher in Richterswil (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1992, S. 1966). Die Firma hat den Sitz nach Altendorf verlegt. Inhaber ist Peter Haag, von Richterswil und Warth, in Richterswil. Herstellung von Folienschriften und Logos. Domizil: Talbachstrasse 15, 8852 Altendorf.

20. Juli 1992

Spear-Buts Promotion AG, in Schwyz, Import von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1988, S. 1797). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Spear-Buts Promotion AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist die «Wirtschafts-Treuhund Auctor Schwyz AG», in Schwyz. Peter Blum, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: Oberer Steig 18, 6430 Schwyz (bei der Liquidatorin).

20. Juli 1992

Mitec Industries Limited, Halesowen, Lachen Branch, TTS Binder-System, Zweigniederlassung in Lachen, Herstellung, Planung, Verkauf, Lagerung von und Handel mit Maschinen zur Herstellung von Bindern usw. (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1991, S. 1834). Hauptsitz in Halesowen, West Midlands (GB). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

20. Juli 1992

APP Public Relation Agentur AG, in Altendorf, Verkauf von Öffentlichkeitsarbeiten usw. (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 180). Joseph M. Zunti, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Guido Fritsch, von Gommiswald, in Altendorf, Präsident, und Bruno Fuchs, von Leuggern, in Horgen.

## Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopressela

20. Juli 1992

Rosser Handels AG, in Alpnach, Waren jeder Art (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1983, S. 3215). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Wald ZH (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3150) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

20. Juli 1992

Elepa Electric Power Ltd., in Sarnen, Gesamtprojektierung von elektrischen Anlagen (SHAB Nr. 116 vom 23. 5. 1986, S. 1992). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Appenzell (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3216) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

20. Juli 1992

von Flue Montagen AG, bisher in Kriens (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1986, S. 1511). An der außerordentlichen Generalversammlung vom 17. Juli 1992 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 10. August 1984 datieren, geändert. Sitzverlegung nach Ennetmoos. Domizil: Löwenweg 15, 6372 Ennetmoos. Zweck: Montage von Kücheneinrichtungen; Erstellung von Küchenneu- und -umbauten; Ausführung von Innenausbauten jeglicher Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, liberiert mit Fr. 25 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Gemäss Scheinlagevertrag vom 10. August 1984 übernahm die Gesellschaft von Erich von Flue, von Henschiken, in Kriens, ein Auto Renault sowie Büromöbel, Schreinereiwerkzeug und Maschinen im Wert von Fr. 21 000, welcher Betrag voll als Grundkapital angerechnet wurde; Fr. 4000 wurden bar einbezahlt. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: mit gewöhnlichem Brief. Verwaltungsrat: Erich von Flue, von Henschiken, nun in Ennetmoos, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift (bisher).

20. Juli 1992

Consul-Film AG, in Stans, Herstellung und Vertrieb von Filmproduktionen usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1986, S. 879). Die Unterschrift von Dr. Kurt Straubel, Direktor, ist erloschen.

20. Juli 1992

Renotemp AG, in Stansstad, Umbau, Renovation und Sanierung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1989, S. 4333). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kreuzlingen (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3279) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

20. Juli 1992

MTC AG, in Hergiswil, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1527). Neues Domizil: Seestrasse 87, c/o Intercom Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

20. Juli 1992

Steining, in Rotzloch, Gemeinde Ennetmoos, Betrieb von Steinbrüchen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1066). Andreas Frank (bisher stellvertretender Geschäftsführer) ist neues Mitglied des Verwaltungsrates; er bleibt zugleich stellvertretender Geschäftsführer und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Othmar Rietmann, von und in Flüelen.

20. Juli 1992

Remod AG, in Hergiswil, Vermittlung von Finanz- und Anlagegeschäften usw. (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2501). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Remod AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist ohne Verwaltung, ohne Liquidatoren und ohne Vertretung.

## Glarus – Glaris – Glarona

20. Juli 1992

Fridima Immobilien AG, in Glarus (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1992, S. 2276). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Ernst Schaufelberger, von Wald ZH und Thalwil, in Gattikon, Gemeinde Thalwil. Monika Heer, Vizedirektorin, wohnt nun in Zürich.

## Zug – Zug – Zugo

20. Juli 1992

Adia Interim SA, Zweigniederlassung in Zug, Alpenstrasse 11, 6300 Zug (Neueintragung), mit Hauptsitz in Lausanne. Firma am Hauptsitz: «Adia Interim SA». Eintragung im Handelsregister Lausanne: 20. 9. 1968 (letzte Publikation: (SHAB vom 6. 2. 1992, S. 556)). Zweck: Temporäre Zurverfügungstellung von Personal, Beratung im Bereich der Anwerbung, Selektionierung und Bereitstellung von ständigem Personal; kann sämtliche damit zusammenhängenden Immobilien-, Finanz-, Industrie- und kaufmännischen Geschäfte tätigen sowie Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben und Finanzierungen in Form von Darlehen oder Garantien vornehmen. Kollektivunterschrift zu zweien führen Peter Müller, von Zürich und Siblingen, in St-Sulpice VD, Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates), Henri-Ferdinand Lavanchy, von Forel (Lavaux), Savigny und Montpreveyres, in Chêzex-Re, Mitglied des VR, Georg Staub, von Gossau SG, in Nürensdorf, Direktor, Jürg H. Scherler, von Künz, in Basel, Direktor, Raphael Magnin, von Cottens FR, in Villars-sur-Glâne, Direktor und Jakob Kiser, von Sarnen, in Luzern, Direktor.

20. Juli 1992

Blue Land Investment AG, in Zug, Anlagegeschäfte mit Land und Immobilien usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1986, S. 863). Max Peterhans ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Marianne Lüthi, von Luzern und Linden, in Hünenberg. Neue Geschäftsadresse: Untermüli 9, 6304 Zug.

20. Juli 1992

Nico Consulting AG, in Zug, Erbringung von Beratungs-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3461). Statutenänderung: 15. Juli 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 450 Namensaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 500 000, Fr. 140 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 450 Namensaktien zu Fr. 1000.

20. Juli 1992

Carien HCI AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten des Marketings, der Finanz usw. (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1985, S. 4752). Max Peterhans ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Marianne Lüthi, von Luzern und Linden, in Hünenberg. Neue Geschäftsadresse: Untermüli 9, 6304 Zug.

20. Juli 1992

Sefamix AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1988, S. 3990). Max Peterhans ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Marianne Lüthi, von Luzern und Linden, in Hünenberg. Neue Geschäftsadresse: Untermüli 9, 6304 Zug.

20. Juli 1992

Unichimag Zug, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2405). Max Peterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Marianne Lüthi, von Luzern und Linden, in Hünenberg. Neue Geschäftsadresse: Untermüli 9, 6304 Zug.

20. Juli 1992

«Sarcis» Aktiengesellschaft, Industrielle und Handelsvertretungen, in Zug (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1020). Markus Feldmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte sind Bruce Goldstein, amerikanischer Staatsangehöriger, in Edina Prairie (US), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Dr. Philippe Meyer und Dr. Hans Bodmer sowie Dr. Philippe Meyer, von Zürich, in Zollikon, Vizepräsident, und Dr. Hans Bodmer, von Niedererlinsbach, in Frauenfeld, beide mit Einzelunterschrift. Neues Domizil: Grienbachstrasse 17, c/o Treuhand von Flue AG, 6301 Zug.

20. Juli 1992

Marc Rich + Co Shipping AG (Marc Rich + Co Shipping Ltd) (Marc Rich + Co Shipping SA), in Zug, Baarerstrasse 37, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. Juli 1992. Zweck: Beteiligungen an Gesellschaften auf internationaler Basis, deren Zweck das Chartieren und der Betrieb von Schiffen sowie der Transport von Gütern aller Art ist; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publicationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Marc Rich, spanischer Staatsangehöriger, in Baar, zugleich Präsident, Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil, in Zug, und Eberhard Knöchel, von und in Steinhausen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle ist die Deloitte & Touche AG, in Zürich.

20. Juli 1992

Conlanc Consulting AG, in Baar, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 101). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu: Dr. Dieter Holstein, österreichischer Staatsangehöriger, in Unterägeri.

20. Juli 1992

Cooperation AG in Liq., in Zug, Handel mit medizinischen Vorrichtungen usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 309). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Juli 1992

Sebag A Immobilien AG in Liquidation, in Zug, Erwerb, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1990, S. 1270). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Juli 1992

Vermir AG in Liq., in Steinhausen, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1990, S. 176). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Juli 1992

Eglistans SA, bisher in Freiburg (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1989, S. 2649). Statutenänderung: 17. Juli 1992. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Zugerstrasse 53, 6340 Baar. Firma nun: Eglistans AG (Eglistans SA). Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 26. 11. 1974. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Mobilien und Immobilien im Ausland; kann unter eigenem Namen oder durch Dritte alle Arten von Finanz-, Handels- und Rechtsgeschäften tätigen, welche direkt oder indirekt, ganz oder teilweise mit ihrem Zweck zusammenhängen oder dessen Ziel erreichen oder ausdehnen sowie sich durch Scheinlage, Fusion, Liberation oder anders an bestehenden oder zu gründenden Unternehmen im Ausland beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publicationsorgan: SHAB. Antoine Rochat, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Peter Jörin, von Waldenburg, in Kindhausen. Gemeinde Bergdietikon, Marie-Claire Bettex, von Combremont-le-Petit, in Killwangen, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neue Revisionsstelle ist die Fiduciaire Rochat SA, in Freiburg.

20. Juli 1992

«Eintragung nach altem Amtkreis, die trotz rechtzeitiger Anmeldung vor dem 1. 7. 1992 nicht eingetragen wurde.»

IMCT AG (IMCT SA) (IMCT Ltd), in Zug, Weinbergstrasse 22, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. Juni 26. Juli 1992. Zweck: Tätigkeiten im Treuhandwesen und Administration; kann sich an Unternehmen in irgendeiner Form beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberiert, 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Publicationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Beat Oldani, von Baden, in Zug.

20. Juli 1992

MCE Botros, Memphis Control Engineering, in Baar, Lättichstrasse 6, 6340 Baar. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Raafat Botros, von Winterlingen, in Baar. Steuerung, Regelung, Automatisierung (industrielle Informatik), Beratung, Entwicklung, Inbetriebsetzung und Vertrieb von Hard- und Software.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

20 juillet 1992

Fidutrist Revision SA, à Fribourg, tout mandat fiduciaire (FOSC du 10. 4. 1991, no 68, p. 1462). La procuration de Alain Dobler est éteinte; sa signature est radiee.

- 20 juillet 1992  
Fidutrist Gestion et Conseils SA, à Fribourg, tout mandat fiduciaire (FOSC du 10. 4. 1991, no 68, p. 1462). La procuration de Alain Dobler est éteinte; sa signature est radiee.
- 20 juillet 1992  
Containers Isolex SA, à Fribourg, commerce de récipients et containers thermo-isolants, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, no 167, p. 2049). Date de la dissolution: 27 avril 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Containers Isolex SA en liquidation, par Yves-Michel Chenaud, de Genève, à Perly-Certoux, nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de l'administrateur unique Rcné Merkt est radiee. Adresse de liquidation: c/o Etude de Me René Merkt et Associés, rue Général-Dufour 15, case postale 400, 1211 Genève 11.
- 20 juillet 1992  
Vetrop SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 16. 7. 1991, no 135, p. 3078). Heinz Landolf n'est plus président; sa signature est radiee. Gaston Baechler, de Praroman, à Blonay, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux. Harald Holleufer, déjà inscrit, a été nommé président. Nouvelle adresse de la société: c/o Me Jean Schmutz, rue St-Pierre 8, Fribourg.
- 20 juillet 1992  
Facom Outilage SA, à Givisiez, commerce d'outillages, etc. (FOSC du 19. 9. 1989, no 182, p. 3853). L'administrateur Jean-Louis Moses a démissionné; sa signature est radiee.
- Bureau de Morat (district du Lac)
- 20 juillet 1992  
Comadus SA, succursale de Courtepin, à Courtepin (FOSC du 14. 11. 1991, no 221, p. 4888), avec siège principal au Locle. La signature de Armin Moser, directeur-adjoint, est radiee.
- Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**
17. Juli 1992  
BTR Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1992, S. 1509). Prokura zu zweien neu: Andrea Marescalchi, italienischer Staatsangehöriger, in Basel.
17. Juli 1992  
Dominium AG, in Basel, Grundstücke (SHAB Nr. 183 vom 23. 9. 1991, S. 4115). Domizil nun: Altkircherstrasse 4, bei Gertrud Wahl.
17. Juli 1992  
Expert Treuhand AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 954), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Martin P. Egli, Verwaltungsratspräsident; Jean Keller, stellvertretender Direktor, und Gérard Mojon, Vizedirektor, sowie Prokuren Urs Haenli und Marc A. Jaton erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Max Spörri, von und in Basel, Verwaltungsratsmitglied. Pierre N. Rossié, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter zu zweien.
17. Juli 1992  
Gephi Immobilien Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3199). Domizil nun: Amerbachstrasse 17.
17. Juli 1992  
Willy Markowitsch AG, in Basel, Beratungs- und Verwaltungsdienstleistungen usw. (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 507). Revisionsstelle: Experta Revision AG, Zweigniederlassung in Basel.
17. Juli 1992  
Walter Rentsch Informatik AG, Zweigniederlassung in Riehen (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1892), mit Hauptsitz in St. Gallen. Unterschriften René Egger, Verwaltungsratsmitglied, Hans-Jörg Bendiner, Geschäftsführer, und Stephan Vöking, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jürg Zimmermann, von Aetigkofen, in Oberhelfenschwil, Verwaltungsratsmitglied.
17. Juli 1992  
Sipolag, in Basel, Aktiengesellschaft, Immobilien (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 693). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Zumstein, Präsident, und Robert Simon, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Jean-Jacques Robert, von und in Genf.
17. Juli 1992  
Sulzer Infra (Schweiz) AG, Filiale Basel, in Basel, sämtliche Tätigkeiten im Bereich der Betriebs-, und Gebäudetechnik usw. (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2246), mit Hauptsitz in Winterthur. Dr. Rolf Frehner, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.
17. Juli 1992  
Veritas Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4345). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Vogt, von Menziken, in Aarau.
17. Juli 1992  
Arena, Atelier für Werbung und Design Rolf Wanner, in Basel, Markicherstrasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Wanner, von und in Basel. Atelier für Werbung und Design.
- Basel-Landschaft – Bâle-Campagna – Basilea-Campagna**
30. Juni 1992  
Renault VI-Nubag AG, in Pratteln, Kraftfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3103). Statutenänderung: 26. Juni 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 1450 Namensaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 500 000, voll libérriert, 1500 Namensaktien zu Fr. 1000. Absichtliche Sachübernahme: Mobilair, Ausstellungsgestände, Werkzeuge, fabrikneue Fahrzeuge, Geschäfts-fahrzeuge, Ersatzteile, Vertriebsverträge und diverse Geschäftsverträge gemäss Vertrag vom 26. Juni 1992 zum Preis von maximal Fr. 4 300 000.
20. Juli 1992  
Pawo AG, in Titterten, Beratung und Entwicklung auf dem Gebiet der Schweisschnitte usw. (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1981, S. 2564). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Gerdina Pawlowski, Präsidentin, und Paul Ramseier; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Cäsar Küni von Wattewil, in Charmey, Präsident, und Franz Kamber, von Balsthal, in Höhlestein, sowie Markus Bieler, nun in Reigoldswil, welcher weiterhin auch als Geschäftsführer zu zweien zeichnet.
20. Juli 1992  
WMC Computersysteme & Beratung AG, in Reinach BL (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 417). Unterschrift Helmut Burger, Vizedirektor, erloschen. Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Basel.
20. Juli 1992  
WMC Verpackungen AG, in Reinach BL (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 133). Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Basel.
20. Juli 1992  
Heiz-Lifting HS AG, in Schönengen, Durchführung von Reinigungsarbeiten an Heizanlagen usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1991, S. 2791). Karin Hediger, bisher Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien, ist nun Verwaltungsratspräsidentin und Jürgen Schmitt, bisher Verwaltungsratspräsident, ist nun Verwaltungsratsmitglied, weiterhin mit Unterschrift zu zweien.
20. Juli 1992  
Camag Chemieerzeugnisse und Adsorptionstechnik AG, in Muttenz (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1990, S. 4431). Verwaltungsratsmitglied neu: Christian Fritz Gfeller; er bleibt Direktor und zeichnet weiterhin einzeln.
20. Juli 1992  
Elektra Reigoldswil, in Reigoldswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2220). Statutenänderung: 19. Mai 1992. Zweck nun: Energie, insbesondere elektrische Energie, im Rahmen der technischen und wirtschaftlichen Möglichkeiten zu angemessenen Bedingungen abzugeben, bzw. selbst zu produzieren. Die Genossenschaft kann sich an entsprechenden Anlagen beteiligen.
20. Juli 1992  
Gebr. Frech AG, in Sissach, Produkte und Einrichtungen auf dem Gebiete der Fördertechnik usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3049). Prokura Fred Radtke erloschen.
20. Juli 1992  
Westinghouse Electric GmbH, in Birrfeld, mess- und regeltechnische Apparate und Anlagen aller Art, vornehmlich solcher mit dem Warenzeichen «Westinghouse» usw. (SHAB Nr. 231 vom 11. 11. 1991, S. 5104). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.
20. Juli 1992  
Oris SA, in Höglstein, Fabrikation und Handel mit jeder Art von und mit Uhren, Werken, Modulen usw. (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1992, S. 1485). Statutenänderung: 13. Mai 1992. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.
20. Juli 1992  
Hatebur Umformungsmaschinen AG, in Reinach BL (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 224). Unterschrift Hans Huber, Direktor, sowie Prokuren Hugo Dirlwächter und Hans Kuhn erloschen.
20. Juli 1992  
Bugmann AG, Gartenbau, Z ewigniederlassung in Muttenz (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992, S. 1296), mit Hauptsitz in Basel. Domizil nun: Sonnenmatzstrasse 14. Prokura Hans-Ulrich Vogt erloschen.
20. Juli 1992  
Frischbeton AG Aesch, in Aesch BL (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1989, S. 3832). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Karl Hüper, Präsident; Unterschrift gelöscht. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Peter Hüper, bisher Mitglied und Direktor. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Pierre Chappuis und Victor Hossmann, bisher Direktoren.
20. Juli 1992  
Hupef AG Allschwil, in Allschwil, Sand, Kies und Beton (SHAB Nr. 10 vom 16. 10. 1991, S. 203). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Karl Hüper, Präsident; Unterschrift gelöscht. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Peter Hüper, bisher Delegierter. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Pierre Chappuis und Victor Hossmann, bisher Direktoren.
20. Juli 1992  
Rhein-Beton AG Augst, in Augst (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2854). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Karl Hüper; ohne Unterschrift.
20. Juli 1992  
DCS Dental AG, in Allschwil, Apparaturen für die Zahntechnik usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1988, S. 1799). Domizil nun: Gewerbestrasse 15.
20. Juli 1992  
Triplast Ingenieur AG, in Reinach BL (SHAB Nr. 88 vom 5. 1. 1991, S. 1985). Statutenänderung: 22. 5. 1992. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Reinhard Meier, bisher Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Dr. Pierre Chappuis und Victor Hossmann, bisher Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.
20. Juli 1992  
Sola AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 1001). Statutenänderung: 24. Juni 1992. Ursprüngliche Statuten: 27. 1. 1954. Sitz nun: Allschwil, Baslerstrasse 337, bei Dr. Bernhard Christen. Zweck nun: Erwerb, Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften wie auch die Finanzierung von Abzahlungsgeschäften. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte betreiben oder sich an solchen beteiligen, die mit dem Zweck des Unternehmens im Zusammenhang stehen oder denselben zu fördern geeignet sind. Aktienkapital: Fr. 1 100 000, voll libérriert, 1100 Namensaktien zu Fr. 1000 mit statutarischen Übertragungsbeschränkungen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Bernhard Christen, von Allschwil und Oberwil BL, in Allschwil (bisher).
20. Juli 1992  
Robert Merk AG, bisher in Oberwil BL, Konstruktion, Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit pneumatischen, hydraulischen und elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1990, S. 3545). Statutenänderung: 30. Juni 1992. Sitz nun: Biel-Benken BL, Schulgasse 21.
20. Juli 1992  
CSB Camion Service AG, in Pratteln (SHAB Nr. 142 vom 15. 7. 1992, S. 3247). Prokura zu zweien neu: René Weiss, von Sulz AG, in Liestal, und Beat Lölicher, von Riehen, in Basel.
20. Juli 1992  
E. Wagner AG, Technischer Modellbau/Schreinerei, in Böckten (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1987, S. 1176). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Ernst Wagner jun.; Unterschrift erloschen.
20. Juli 1992  
AMIB Ausbildungsinstitut für Medizin, Ernährung und Hygiene, in Sissach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2236). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Matthias Birnstock, Delegierter; Unterschrift erloschen.
20. Juli 1992  
Häring & Co. Aktiengesellschaft, in Pratteln, Bauunternehmungen (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2934). Prokura zu zweien neu: Hansjürg Salathé, von Arisdorf, in Pratteln.
20. Juli 1992  
Laboratoires Delagrange (Schweiz) AG, in Liestal, chemische, medizinische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3077). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 2. Juli 1992. Firma nun: Laboratoires Delagrange (Schweiz) AG in Liq. [Laboratoires Delagrange (Suisse) SA en Liq.]. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Thomas Herzog; er zeichnet nun als Liquidator mit Einzelunterschrift.
20. Juli 1992  
Max Mettler, AG für Industrievertreter, bisher in Riehen (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1988, S. 3919). Statutenänderung: 2. 7. 1992. Sitz nun: Bottmingen, Batteriestrasse 2. Ursprüngliche Statuten: 6. 10. 1978. Zweck: Übernahme von Industriervertretern aller Art und Handel mit Maschinen und deren Bestandteilen sowie Betrieb einer mechanischen Werkstatt. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libérriert, 100 Namensaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Sachenlage und -übernahme bei Gründung: Aktiven von Fr. 155 214.81 und Passiven von Fr. 38 923.03 der erlöschenden Einzelfirma «Max Mettler, Industrievertreter», in Riehen, gemäss Bilanz per 1. 4. 1978 zum Preis von Fr. 116 291.78, wovon Fr. 98 000 an das Aktienkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift an: Monika Frey, von Arth, Herdern und Basel, in Binningen (bisher).
20. Juli 1992  
Mietzelle Huber AG, bisher in Muttenz (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1989, S. 1121). Statutenänderung: 22. Juni 1992. Sitz nun: Binningen, Baslerstrasse 15.
20. Juli 1992  
W + B Maschinen AG, in Gelterkinden (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990, S. 2706). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hugo Bussinger-Hartmann; Unterschrift, auch als Geschäftsführer, erloschen. Karl Waller-Grieder, bisher Verwaltungsratspräsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet weiterhin einzeln. Revisionsstelle: ZM Fidecconsult Treuhand AG, in Basel.
20. Juli 1992  
Fermeto Handels AG, in Münsingenstein, Handel mit Metallen aller Art und deren Verarbeitung usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2569). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paulette Hélène Lévy; Unterschrift erloschen.
20. Juli 1992  
Alois und Elvira Pichler-Polsini, in Buckten, Rebasse 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Oktober 1991. Gesellschafter: Alois Pichler, österreichischer Staatsangehöriger, und Elvira Pichler-Polsini, von Densbüren, beide in Buckten. Vermittlung von Personal im Gastgewerbe.
- Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa**
17. Juli 1992  
ABL Treuhand AG, in Thayngen (SHAB Nr. 112 vom 16. 6. 1992, S. 2742). Markus Gnädinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.
17. Juli 1992  
Albert Fritz, in Neuhausen am Rheinfall, Neueintragung. Inhaber: Albert Fritz, deutscher Staatsangehöriger, in Stetten SH. Handel mit Radsportartikeln.
- Berichtigung  
Sarotapharm AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3329). Auch Pompis Gnädinger, von Ramsen, in Schaffhausen, ist Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift.
- Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno**
20. Juli 1992  
Enatec AG, in Herisau, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Apparaten usw. auf dem Gebiet der umweltgerechten Lackier- und Stofffrenztechnologie usw. (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4080). Statutenänderung: 15. 7. 1992. Ursprüngliche Statuten: 9. 9. 1991. Umwandlung der bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 48 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 4 Inhaberaktien zu Fr. 500. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libérriert, nun eingeteilt in 48 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 4 Inhaberaktien zu Fr. 500. Einzelprokura wird erteilt an: Willi Huber, von Ramsen, in Bussnang.
20. Juli 1992  
Rheinburg-Klinik AG, in Walzenhausen, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 1506). Neu in den VR (Verwaltungsrat) als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Helmut Rottach, von und in Herisau. Samuel Hunziker, bisher Vizepräsident, führt seine Kollektivunterschrift nun als Mitglied des VR.
20. Juli 1992  
Kuhn-Champions AG, in Herisau (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1989, S. 2863). Jörg Kuhn, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Präsident mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Barbara Widmer-Kuhn, von St. Gallen, in Waldstatt.
20. Juli 1992  
Walter Knoefel AG, in Teufen, Fabrikation von und Handel mit Wirk- und Strickwaren usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990, S. 402). Emil Rohner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.
20. Juli 1992  
Siedlungs- und Baugenossenschaft «Hemettli», in Herisau (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1989, S. 1079). Jean Barbey, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Alfred Züst, von Wolfhalden, in Herisau, Kassier.
20. Juli 1992  
SZS-Vertriebs AG, in Trogen, Handel mit Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1987, S. 3813). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bischofszell (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3306) im Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. von Amtes wegen gelöscht.
20. Juli 1992  
Holzofenbäckerei Jakober AG, in Teufen (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 600). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Haslen, Bezirk Schlatt-Haslen (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3182) im Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. von Amtes wegen gelöscht.
- St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo**
17. Juli 1992  
Fango Physio Service GmbH, in Rapperswil, Handel mit Produkten für die physikalische Therapie usw. (SHAB Nr. 89 vom 11. 5. 1992, S. 2142). An der Gesellschafterversammlung vom 25. Juni 1992 wurden die Statuten revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

17. Juli 1992  
**Drogerie Frey**, bisher in Stad, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1965, S. 939). Die Firma hat den Sitz nach Lichtensteig verlegt, wo der Firmenhaber, Frey Mark-Anton, nun auch wohnt. Die Firma lautet nun: **Städtli Drogerie Mark-Anton Frey**. Geschäftssadresse: Hauptgasse 21, 9620 Lichtensteig.
17. Juli 1992  
**Magaz Zivka Radivojevic**, in St. Gallen, Reisebüro usw. (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1992, S. 744). Die Geschäftsnatur lautet nun: Detailhandel, Übersetzungen, Stellenvermittlung.
17. Juli 1992  
**Bernasconi-Tapeten**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1991, S. 4583), mit Hauptsitz in Olten. Die Unterschrift von Kindle Franz ist erloschen.
17. Juli 1992  
**Schuhmode Saxer Angelika**, in St. Gallen (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1988, S. 1114). Neue Geschäftssadresse: Vadianstrasse 22, 9001 St. Gallen.
17. Juli 1992  
**Denner-Satellit Max Karlstetter**, in A u. Inhaber der Firma ist Karlstetter Max, deutscher Staatsangehöriger, in Au SG. Einzelprokura: Karlstetter Margareta, kroatische Staatsangehörige, in Au SG. Lebensmittelhandel. Hauptstrasse 69, 9434 Au.
17. Juli 1992  
**Thur Immobau AG**, in Lütisburg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Juli 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Immobilien sowie Umbauten, Neubauten und Renovationen von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat gehört an: Bischofberger Kurt, von Teufen AR, in Lütisburg, mit Einzelunterschrift. Revisorin: Visum Treuhand AG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Geschäftssadresse: Letzistrasse 7, 9235 Lütisburg.
20. Juli 1992  
**Intunix AG**, in St. Gallen, Entwicklung, Anpassung, Übersetzung und Produktion von Software usw. (SHAB Nr. 190 vom 26. 9. 1989, S. 3989). Gemäss Beschluss der Generalversammlung und des Verwaltungsrates vom 17. Juli 1992 wurde das bisherige Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 700 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 neuen, voll einbezahlten Namensaktien zu Fr. 100. Voll libertiertes Aktienkapital nun Fr. 700 000, eingeteilt in 7000 Namensaktien zu Fr. 100. Die Namensaktien sind vinkuliert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.
20. Juli 1992  
**Auto Data Carmine AG**, in Buchs (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1990, S. 1420). An der Generalversammlung vom 17. Juli 1992 wurden die Firma geändert in Sportgarage 92 AG und die Statuten entsprechend revidiert.
20. Juli 1992  
**Marcel Müller AG**, bisher in Will, Verlegen von Wand- und Bodenbelägen usw. (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1988, S. 3828). An der Generalversammlung vom 15. Juli 1992 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Kirchberg verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Die Geschäftssadresse befindet sich nun am bisherigen Verwaltungsdomicil, Stelz, 9533 Kirchberg.
20. Juli 1992  
**Personal Sigma St. Gallen AG**, in St. Gallen, Marketing und Beratung für Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1990, S. 3305). Müntener Hans-Jörg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Schönenberger Martin, bisher Präsident und Delegierter, ist nun Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.
20. Juli 1992  
**Personal Sigma St. Gallen AG**, Zweigniederlassungen in Will und Wattwil, Marketing und Beratung für Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2247), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Müntener Hans-Jörg, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Schönenberger Martin, bisher Präsident und Delegierter, führt seine Einzelunterschrift nun als Mitglied des VR.
20. Juli 1992  
**Personal Sigma St. Gallen AG**, Zweigniederlassung in Heerbrugg, Gemeinde A u., Marketing und Beratung für Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2079), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Müntener Hans-Jörg, Mitglied des VR (Verwaltungsrates) sowie die Prokura von Moosberger Erich sind erloschen. Schönenberger Martin, bisher Präsident und Delegierter, führt seine Einzelunterschrift nun als Mitglied des VR.
20. Juli 1992  
**Gallimo Immobilien AG**, in Rorschach (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1990, S. 2277). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Schaufelberger Ernst, von Wald ZH und Thalwil, in Gattikon, Gemeinde Thalwil. Heer Monika, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Zürich.
20. Juli 1992  
**Canisius Burkard Aktiengesellschaft**, in St. Gallen, Führung eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1976, S. 2017). Neue Geschäftssadresse: Goethestrasse 59, 9008 St. Gallen.
20. Juli 1992  
**Ingenieurbüro Schuler AG**, in Rorschach (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1979, S. 1164). Schwieren Walter, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Polgár Imre, Mitglied des VR, führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.
20. Juli 1992  
**Dr. Rolf Th. Stiefel + Partner AG**, in St. Gallen, internationale Beratung usw. (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1986, S. 2893). Neue Geschäftssadresse: Felsenstrasse 88, 9000 St. Gallen.
20. Juli 1992  
**Sparkasse der Administration des katholischen Konfessionsteiles des Kantons St. Gallen**, Zweigniederlassung in Will (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5390), öffentlich-rechtliche Körperschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Brunner Franz, Direktor, ist erloschen. Canticen Peter, bisher stellvertretender Direktor, wurde zum Direktor ernannt; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.
20. Juli 1992  
**Ernst Brunner A.G.**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1988, S. 897). Egli Werner, Prokurist, wohnt nun in Wittenbach.
20. Juli 1992  
**Aeolos Holding AG in Liq.**, in Heerbrugg, Gemeinde A u (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3276). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
20. Juli 1992  
**Compass Yachtzubehör AG**, bisher in Rapperswil (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3666). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Altdorf (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3269) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
20. Juli 1992  
**Raiffeisenbank Goldingen**, in Goldingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1186). An der Generalversammlung vom 15. Februar 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegnahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferentische Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.
20. Juli 1992  
**Raiffeisenbank Steinach**, in Steinach, Genossenschaft (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1990, S. 1420). An der Generalversammlung vom 6. März 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegnahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferentische Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.
20. Juli 1992  
**Cécile Vögeli und Walter Kohler Rest. Schöntal**, in Wallenstadt, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2688). Gemäss Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Sargans vom 8. Juli 1992 und in Anwendung von Art. 565 Abs. 2 OR ist dem Gesellschafter, Kohler Walter, einstweilen das Recht entzogen worden, die Gesellschaft zu vertreten.
20. Juli 1992  
**Alfons Zeller**, in Will, Cheminéebau usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3282). Neue Geschäftssadresse: Hörnlistrasse 10, 9500 Will.
20. Juli 1992  
**Edwin Schlauri-Wick**, in Niederbüren, Bauunternehmung, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1987, S. 1819). Neue Geschäftssadresse: Golfstrasse 27, 9246 Niederbüren.
20. Juli 1992  
**Roda-Heizsystem R. Schwaller**, bisher in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992, S. 1602). Die Firma hat den Sitz nach St. Gallen verlegt. Geschäftssadresse: Sonnenstrasse 15, 9000 St. Gallen.
20. Juli 1992  
**Niero, aktive Senioren Niederer**, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Niederer-Schäpper Hanspeter, von Wolfhalden, in Bad Ragaz. Senioren-Marketing, Personalberatung und Personalvermittlung für befreitete sowie unbefreitete Senioren-Stellen, Mandatsbetreuung für Arbeitgeber. Im Ochsenbrunnen 14, 7310 Bad Ragaz.
20. Juli 1992  
**Leuenberger Treuhand**, in Bächli, Gemeinde Hemberg e. b. r. Inhaber der Firma ist Leuenberger Erich E., von Dürrenroth, in Bächli, Gemeinde Hemberg. Einzelprokura: Leuenberger Madeline P., von Dürrenroth, in Bächli, Gemeinde Hemberg. Anlage-, Versicherungs-, Steuer- und EDV-Beratung, allgemeine Treuhandgeschäfte, Handel mit Liegenschaften. Wisstrasse, 9128 Bächli.
20. Juli 1992  
**Willi Niederer**, Zweigniederlassung in Rheineck, Autotransporte usw. (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1977, S. 3835), mit Hauptsitz in Walzenhausen. Aufhebung der Zweigniederlassung.
- Berichtigung  
**Heltrex AG**, in Abtwil, Gemeinde Gaiserau (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1992, S. 1269). Der Sitz der Gesellschaft befindet sich richtig in der Politischen Gemeinde St. Gallen Helfer Patrick, Verwaltungsratsmitglied, wohnt richtig in St. Gallen. Geschäftssadresse: Moosmühlestrasse 20, Post 9030 Abtwil.
20. Juli 1992  
**Graubünden – Grisons – Grigioni**
17. Juli 1992  
**Hotel Cresta Savognin AG**, in Savognin (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991, S. 5286). Die Unterschrift von Daniel R. Poma, Direktor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Urs Major, von Grabs, in Savognin, Direktor. Kollektivprokura zu zweien neu: Marc Kämpf, von Sigrist, in Tinizong.
17. Juli 1992  
**Ibaufin AG**, in Müstair, Handel mit industriellen Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2689). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung beschluss vom 15. 6. 1992 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Hoppe AG», in Müstair. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Ibaufin AG» durch die «Hoppe AG».
17. Juli 1992  
**Hoppe AG**, in Müstair, Vertrieb von Baubeschlägen aller Art usw. (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1704). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Ibaufin AG», in Müstair, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.
17. Juli 1992  
**Cycle Shop, J. Piazza**, in Silvaplana a, Fuschina Veglia, 7513 Silvaplana. Neueintragung (Einzelfirma). Inhaber: Josef Piazza, von Engelberg, in Maloja. Einzelunterschrift an: Françoise Burdet, von Vuibboeuf, in Maloja. Geschäftsnatur: Reparatur, Verkauf und Vermietung von Mountain-Bikes.
17. Juli 1992  
**OM Orthomed Management AG**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz / Obernaz (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3200). Statuten vom 13. Juli 1992 revidiert. Firma nun: **OR Orthomed Management AG**.
17. Juli 1992  
**Raiffeisenbank Igis-Landquart**, in Igis, Genossenschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3027). Statuten am 27. 3. 1992 revidiert. Zweckumschreibung neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen: Entgegnahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs zu kaufen, verkaufen, neu- und umbauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert ausgegeben. Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilschein von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsache.
17. Juli 1992  
**Conex Electronic AG**, in Chur, Handel mit elektronischen Bauteilen usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1988, S. 3042). Cesare Piazza, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), zeichnet neu kollektiv zu zweien statt einzeln. VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Paolo Piazza, von Brusio, in Weiningen, Präsident des VR.
17. Juli 1992  
**Uto AG**, Zweigniederlassung in Chur, Immobilien (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4448). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Max Affolter, bisher einziger VR (Verwaltungsrat), ist nun dessen Delegierter und zeichnet neu kollektiv zu zweien. VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Philippe Brugisser, von Wohlen AG, in Oberwil-Lieli, Präsident des VR; Peter Ramel, von Gretzenbach, in Zürich; Dietrich Streit, von Zürich, in Winkel. Kollektivprokura zu zweien neu: Paul Akeret, von Winterthur. Die Unterschrift von Hans Asch ist erloschen.
17. Juli 1992  
**Vitamoc GmbH**, in Chur, Beteiligung an Unternehmungen zur Herstellung und zum Vertrieb von Schuhfabrikaten usw. (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1982, S. 2312). Öffentliche Urkunde vom 24. 6. 1992. Übertragung des Stammeanteiles von Fr. 79 000 der Erbengemeinschaft Peter Sapper sel., Walheim (D), an folgende neue Gesellschafter: Fr. 19 000 an Karin Sapper-Andreas, Walheim (D), je 15 000 an Andreas Sapper, Biegelheim-Bissingen (D); Michael Sapper, Ludwigswang (D); Ulrike Sapper, Hamburg (D), und Peter Sapper jun., Walheim (D). Das Stammkapital von Fr. 80 000 ist neu eingeteilt in eine Stammeinlage von Fr. 19 000, vier Stammeinlagen von je Fr. 15 000, und eine Stammeinlage von Fr. 1000. Die Statuten wurden gleichzeitig entsprechend revidiert.
17. Juli 1992  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Oberengadin**, in La Punt - Chamuesch (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1988, S. 1535). Statuten am 11. 6. 1992 revidiert. Zweckumschreibung neu: Verbesserung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder, insbesondere durch preisgünstige, fristgerechte und kontinuierliche Vermittlung eines bedarfsgerechten Sortiments qualitativ hochwertiger Artikel des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs, zielgerechte Beschaffung und Vermarktung landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Durchführung von Kursen und Vorträgen, Mitgliedschaft beim Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften (VOLG), Winterthur; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräußern, Gesellschaften gründen oder sich an solchen beteiligen. Die persönliche und solidarische Haftung der Mitglieder im Konkursfall sowie die Nachschusspflicht bei Bilanzverlusten ist aufgehoben worden. Für die Verbindlichkeiten haftet neu ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Neu hat jedes Mitglied einen Anteilschein von Fr. 250 zu übernehmen. Die weiteren Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.
- Berichtigung  
**IAS Davos AG**, in Davos, Führung eines Institutes für angewandte Sozialwissenschaften usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3216). Neues einziges Mitglied des VR heisst richtig: Luzia Graf Lamfers (nicht Lemmers).
- Aargau – Argovie – Argovia**
17. Juli 1992  
**Maxwell M. Berchold**, in Büttikon, Autoersatzteile usw. (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4346). Weitere Geschäftsnatur: Vermittlung von Versicherungen.
17. Juli 1992  
**Bange Berger & Cie AG**, in Kaiseraugst, Waren aller Art (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1987, S. 2254). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 13. 7. 1992 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Mineral AG», in Kaiseraugst. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Bange, Berger & Cie AG» durch die «Mineral AG».
17. Juli 1992  
**Mineral AG**, in Kaiseraugst (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 650). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Bange, Berger & Cie AG», in Kaiseraugst, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.
17. Juli 1992  
**Partner Leasing AG**, in Baden (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1986, S. 3569). Domizil weggefallen. Auflösung von Amts wegen gemäss Art. 88a HRG. Firma nun: **Partner Leasing AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Egloff Peter, nun in Oberrohrdorf, dessen Unterschrift als einziger Verwaltungsrat erloschen ist. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Geissastrasse 5, 5452 Oberrohrdorf.
17. Juli 1992  
**Raiffeisenkasse Zeihen**, in Zeihen, Genossenschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1991, S. 3176). Statutenänderung: 20. 3. 1992. Firma nun: **Raiffeisenbank Zeihen**. Zweck nun: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen, insbesondere Entgegnahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäften; Abwicklung des Zahlungsverkehrs, und indifferentische Geschäfte, insbesondere Wertschriften geschäfte. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Verwaltungsrat: 3 oder mehrere Mitglieder. Hossli Ernst, bisher Vorstandspräsident, zeichnet nur als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Greub Robert, bisher Vorstandsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Egloff Walter, bisher Vorstandsaktuar, zeichnet nun als Verwaltungsratsaktuar zu zweien. Ferner sind die nicht zeichnungsberechtigten bisherigen Vorstandsmitglieder Hossli Karl und Meier Johann nun Verwaltungsratsmitglieder.



20. Juli 1992

**Gradelec Systems AG**, in Wettigen, Handel mit technischen Produkten für Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1322). Auflösung von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV. Firma nun: **Gradelec Systems AG in Lq.** Unterschrift Tasevski Zoran, Geschäftsführer, erloschen. Gesellschaft ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Liquidatoren.

20. Juli 1992

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Schafisheim in Liquidation**, in Schafisheim (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2199). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Berichtigung

**Häusermann Maschinenhandels AG**, in Hallwil (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3186). Firma richtig: **Häusermann Maschinenhandels AG**.

**Thurgau – Thurgovie – Turgovia**

17. Juli 1992

**Aktiengesellschaft Adolph Saurer**, in Arbon, Fabrikation und Verkauf von Automobilen usw. (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3279). Melk M. Lehner, Generaldirektor und Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Karl Arpagaus, Mitglied, und Theophil E. Vogel, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Neu wurde Heinz Bachmann als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Kessler, bisher Direktor und Mitglied, ist nun Direktor und Präsident, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992

**Hostettler AG Frauenfeld**, in Frauenfeld, Projektierung und Erstellung von elektrischen Installationen für Stark- und Schwachstrom usw. (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3587). David Schieser, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokuren von Norbert Hollenstein und Beat Holzer sind erloschen. Neu wurde Urs Schweiss, bisher Prokurator, als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt, seine Prokura ist erloschen. Rosita Schweiss, von Lanterswil, in Bürglen, wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Revisionsstelle: Hangarter Treuhand AG, in Kreuzlingen.

17. Juli 1992

**Illario Tassone AG**, in Frauenfeld, Handel mit Baukeramik jeder Art (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1992, S. 100). Frank Thrier, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Neu wurde Urs Gassmann, von Sempach LU, in Urdorf, als Mitglied ohne Unterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt.

17. Juli 1992

**Cigeksa AG**, in Diesenhofen, Verarbeitung von Kunststoffen aller Art (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4890). Die Prokura von Heinz Bogo ist erloschen.

17. Juli 1992

**Stampanoni AG**, in Busswil, Betrieb einer Bauunternehmung für Hochbau (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1989, S. 3766). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wil (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3248) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

17. Juli 1992

**Gebr. Wiesmann, Montagen**, bisher in Kirchberg SG (Kollektivgesellschaft), Montagen von Fenstern und Türen, Täferungen, Immobilien-Unterhalt (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1990, S. 1862). Die Gesellschaft hat den Geschäftssitz nach Münchwilen verlegt, und den Namen geändert in: Gebrüder Wiesmann Holz- und Fensterarbeiten. Gesellschafter sind wie bisher: Heinrich Wiesmann, von Uesslingen, nun in Münchwilen, Martin Wiesmann, von Uesslingen, nun in Wiezikon, sie führen wie bisher Einzelunterschrift. Werkstrasse 4, 9542 Münchwilen. Weitere Geschäftssadresse: Fischingerstrasse 10, 8372 Wiezikon.

20. Juli 1992

**Disco-Hi-Tec (Europa) AG in Liquidation**, in Kreuzlingen, Vertrieb von und Handel mit Disco-Maschinen zur Herstellung von Schleif- und Trennscheiben usw. (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5085). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

20. Juli 1992

**Aug. Roth AG Bankgeschäft**, in Aarau, Führung einer Effekten- und Vermögensverwaltungsbank (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4324). Gemäss Beschluss der außerordentlichen Generalversammlung vom 7. Mai 1992, wurde der Zweck ergänzt mit: Andlageschäfte in einem bestimmten Mass, gemäss Geschäftsreglement. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Hanspeter Beier, von Untersiggenthal, in Kreuzlingen, wurde zum Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

20. Juli 1992

**Grinau-Garage B. Leu AG**, in Sirnach, Betrieb einer Autogarage, Handel mit Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3041). Alice Leu-Schibli, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Bruno Leu, von Näfels, in Sirnach, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Revisionsstelle: Harry Knöpfel, in Oberuzwil.

**Ticino – Tessin – Tessin***Ufficio di Bellinzona*

15. luglio 1992

**Sigmatau SA**, in San Antonino, impresa costruzioni, ecc. (FOSC del 6. 3. 1990, n. 45, p. 883). Giorgio Mainoli, già membro, è ora amministratore delegato con firma individuale; la sua firma collettiva a due è estinta.

17 luglio 1992

**C.I. Commercial Investment S.A.**, precedentemente in Cadena a z o, esercizio operazioni carattere fiduciario, ecc. (FOSC del 25. 8. 1989, n. 165, p. 3545). Nuova sede: Bellinzona, via Cannelliere Molo 3. Statuti modificati il: 13. 7. 1992.

Rettificata

**S.A. Agricola Ticinese**, in Bellinzona (FOSC del 17. 6. 1992, n. 114, p. 2796). Lo scopo esatto è: l'esercizio, direttamente o tramite partecipazioni, di un'attività industriale nel campo della trasformazione dei cereali; di un'attività commerciale nel settore cerealicolo ticinese; di ogni tipo di attività industriali e commerciali in Svizzera e/o all'estero. La società può occuparsi, da sola o in collegamento con altre organizzazioni, di ogni attività atta a promuovere l'agricoltura ticinese.

*Ufficio di Biasca*

15 luglio 1992

**Texpantec S.A.**, in Biasca, esecuzione di operazioni finanziarie (FOSC del 31. 10. 1989, n. 212, p. 4415). Michele Janner, non è più amministratore unico e il suo diritto di firma è estinto. Nuovo amministratore unico: Italo Zoppietto, da Montreux in Giubiasco, esso vincolerà società con il diritto di firma individuale.

*Ufficio di Faido*

17 luglio 1992

**Ganga S.A.**, in Giornico, impianti sanitari, riscaldamenti, lattonerie, tetti pianii, ecc. (FOSC del 21. 4. 1992, n. 75, p. 1760). Elsa Ganga, già amministratrice unica, è ora presidente con firma collettiva a due con il nuovo membro Ilvo Devittori, da Lodrino in Osogna.

17 luglio 1992

**Officine di Piotta S.A.**, in Piotta, comune di Quinto (FOSC del 2. 7. 1990, n. 125, p. 2622). Il presidente Josef Graber ed il membro Michel Ulryck non fanno più parte del consiglio di amministrazione ed il loro diritto di firma è estinto. Il Dott. André von Moos, già membro e delegato del CA, è stato nominato nuovo presidente, e Heinrich Künsch, da Seeburg BE in Oberkulm AG, è stato nominato membro e delegato del CA, entrambi con firma collettiva a due. Sauro Venturi non è più procuratore ed il suo diritto di firma è estinto.

*Ufficio di Lugano*

17 luglio 1992

**ELC Consulting S.A.**, in Lugano, consulenza nel campo degli investimenti, ecc. (FOSC del 17. 5. 1989, n. 93, p. 2025). In scioglimento: 16. 7. 1992. Nuova ragione sociale: **ELC Consulting S.A.** in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Dott. Carlo Sganzi, ora in Porza, già amministratore unico. La firma di Dott. Alessandro Semenza, già direttore, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Somaini 10, c/o Avv. Dott. Carlo Sganzi.

17 luglio 1992

**Tedco S.A.**, in Lugano, operazioni di finanziamento, ecc. (FOSC del 23. 5. 1991, n. 97, p. 2204). Dott. Antonella Cinzia Barone-Ripepi, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Raimondo Bianchi, da Castel San Pietro in Lugano.

17 luglio 1992

**Kontexa S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FOSC del 27. 6. 1985, n. 146, p. 2478). In scioglimento: 15. 7. 1992. Nuova ragione sociale: **Kontexa S.A.** in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Francesco Ghidoli, da ed in Mendrisio. La firma di Urban Nussbaumer, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Marconi 3, c/o Avv. Francesco Ghidoli.

17 luglio 1992

**Società Finanziaria di Capitalizzazione S.A.** in liquidazione, a Paradiso, partecipazione, ecc. (FOSC del 15. 7. 1992, n. 134, p. 3307). Ragione sociale esatta: **Società Finanziaria di Capitalizzazione S.A.** in liquidazione (et non «Società Finanziaria di Capitalizzazione S.A.»)

17 luglio 1992

**Boccarelo Immobiliare S.A.**, in Caslano, impresa generale, ecc. (FOSC del 19. 12. 1991, n. 246, p. 5464). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 27. 4. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

17 luglio 1992

**Resin Furniture Company S.A.**, a Paradiso, prodotti per il tempo libero, ecc. (FOSC del 22. 8. 1990, n. 162, p. 3386). Franco Porro, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

17 luglio 1992

**BDL Banco di Lugano**, in Lugano, società anonima (FOSC del 11. 6. 1992, n. 110, p. 2691). Procura collettiva a due per la sede principale è stata conferita a: Diego Inauen, da Appenzello in Losone.

17 luglio 1992

**Sulzer Infra (Svizzera) SA**, succursale di Bioggio, impianti di riscaldamento, ecc. (FOSC del 29. 8. 1991, n. 166, p. 3778). Società anonima con sede principale a Winterthur. Firma collettiva a due è stata conferita a: Dr. Rolf Frehner, da Urnäsch in Stäfa, vice-direttore.

17 luglio 1992

**Garage Sport 2000 SA**, in Cadro, officina meccanica, ecc. (FOSC del 21. 3. 1991, n. 56, p. 1193). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 26. 3. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

17 luglio 1992

**Resin Furniture Company S.A.**, a Paradiso, prodotti per il tempo libero, ecc. (FOSC del 22. 8. 1990, n. 162, p. 3386). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonal e federali.

17 luglio 1992

**Victor Capital Management SA**, in Lugano, consulenza nel campo finanziario, ecc. (FOSC del 1. 10. 1991, n. 189, p. 4235). La firma di Rüben Rota, già direttore, è estinta.

17 luglio 1992

**Syssoft S.A.**, in Lugano, elaborazione elettronica dei dati, ecc. (FOSC del 18. 10. 1990, n. 203, p. 4148). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonal e federali.

17 luglio 1992

**Ofranay S.A.**, in Mezzovico, consulenze, ecc. (FOSC del 18. 10. 1990, n. 203, p. 4148). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonal e federali.

17 luglio 1992

**Ofmano S.A.**, in Caslano, articoli di abbigliamento, ecc. (FOSC del 16. 5. 1991, n. 93, p. 2109). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dalla Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di Appello il 8. 7. 1992.

17 luglio 1992

**Saes-Bernabé SA**, in Montagnola, materiali per l'edilizia, ecc. (FOSC del 9. 12. 1991, n. 238, p. 5260). Stefano Küntel, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Antonio Govi, da ed in Monteggio.

17 luglio 1992

**Conveyor S.A.**, precedentemente a Viganello, consulenza tecnica, ecc. (FOSC del 18. 4. 1988, n. 88, p. 1516). Questa ragione sociale è radiata dall'ufficio dal Registro di Commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Capolago (FOSC del 9. 7. 1992, n. 130, p. 3187).

17 luglio 1992

**Ilconia S.A.**, precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FOSC del 24. 10. 1991, n. 206, p. 4566). Questa ragione sociale è radiata dall'ufficio dal Registro di Commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Morbio Inferiore (FOSC del 9. 7. 1992, n. 130, p. 3187).

17 luglio 1992

**Studio di Raschetta-Piana Ornella**, precedentemente a Grancia, consulenza informatica, ecc. (FOSC del 21. 11. 1990, n. 227, p. 4642). Nuova sede: Barbingo, Figino, via al Lago. La titolare Ornella Raschetta-Piana è ora domiciliata a Barbingo.

17 luglio 1992

**Idroscaldà S.A.**, in Lugano, impianti sanitari, ecc. (FOSC del 28. 7. 1983, n. 173, p. 2635). Michel Pasche, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Franco Molò, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale come finora.

17 luglio 1992

**Bébè Couture Effepi SA**, in Lugano, abbigliamento per bambini, ecc. (FOSC del 16. 12. 1991, n. 243, p. 5391). Nicole Coran, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

17 luglio 1992

**Sanirisca SA**, precedentemente a Pura, impianti sanitari, ecc. (FOSC del 1. 5. 1992, n. 83, p. 1971). Nuova sede: Lugano, via delle Aie 10. Statuto modificato: 16. 7. 1992.

17 luglio 1992

**Funicolare Lugano-Paradiso-Monte San Salvatore S.A.**, a Paradiso (FOSC del 25. 7. 1991, n. 142, p. 3249). Alberto Veladini e Gerolamo Vegezzi, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Emilio Vegezzi, da ed in Lugano e Dott. Eugenio Brianti, da ed in Lugano.

*Ufficio di Mendrisio*

Rettificata

**Boutique Glamour di Casali Maria**, in Morbio Inferiore (FOSC del 16. 7. 1992, n. 135, p. 3334). Sede esatta della ditta: Balerna. Recapito: c/o centro Breggia, 6828 Balerna.

**Vaud – Waadt – Vaud***Bureau d'Aigle*

16 luglio 1992

**Lomar S.A.**, à Villeneuve, commerce de tous produits agricoles (FOSC du 5. 4. 1990, p. 1337). Raison sociale radierà d'office du registre d'Aigle par suite du transfert du siège à Lausanne (FOSC du 10. 6. 1992, p. 2661).

16 luglio 1992

**Genet Assistance Services**, à Gryon, place de la Barboleuzaz. Titulaire: Pierre Genet, de Bex, à Gryon. Entreprise d'assistance générale à toutes entreprises de transport.

*Bureau de Morges*

16 luglio 1992

**A. Kaelin**, à Ecublens, entreprise de maçonnerie, travaux publics et représentation de machines agricoles (FOSC du 3. 10. 1984, p. 3525). La raison sociale est radierà par suite de cessation d'activité.

16 luglio 1992

**Boris Guignard**, à St-Sulpice, fabrication et commerce de pierres fines, recherches et construction électro-mécanique (FOSC du 13. 7. 1972, p. 1855). La raison individuelle est radierà suite à la constitution de la société anonyme Boris Guignard, à St-Sulpice.

16 luglio 1992

**William Gros**, à Morges, atelier d'architecture (FOSC du 11. 11. 1974, p. 3005). Le titulaire étant décédé, la raison sociale est radierà.

16 luglio 1992

**Carrosserie Safari, F. Dos Santos**, précédemment à Aclens, exploitation d'une carrosserie (FOSC du 29. 4. 1992, p. 1916). La maison a transféré son siège à Romanel-sur-Morges, Moulin du Choc.

16 luglio 1992

**Pro Impression, Christian Keller**, à Etoy, route de Villars. Titulaire: Christian Keller, de Salenstein TG, à Etoy. Vente de textiles personnels en tout genre.

16 luglio 1992

**Or'quatre, L. Davanzo, Y. Perrelet, D. Salzmann et R. Pfister**, à St-Sulpice, rue du Centre 70. Société en nom collectif qui commence le 9 luglio 1992. Associés: Luciano Davanzo, de Sonvilier BE, à Cugy; Yves Perrelet, de Le Locle, à Lausanne; Daniel Salzmann, de Zurich, à St-Sulpice, et Roland Pfister, de Cazis GR, à Lausanne. Diffusion de bijoux. Signature individuelle de chaque associé.

16 luglio 1992

**DF Direct Factory S.A.**, à Etoy, importation et exportation de marchandises de toute nature (FOSC du 31. 5. 1988, p. 2226). Albert De Vries, Pierre Kielholz et Josef Studhalter ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radierà. Eric Morel, de Montricher, à Morges, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

16 luglio 1992

**Veaztec S.A. en liquidation**, à Bussigny-près-Lausanne, entreprise générale de construction (FOSC du 5. 3. 1990, p. 864). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radierà.

Rettificatis

**IAR Laser S.A.**, à Chavannes-près-Renens (FOSC du 8. 7. 1991, p. 2943). Adresse: chemin du couchant 4 (et non 24 comme publié par erreur).

Dancoplast S.A.

**Dancoplast S.A.**, à Ecublens, entreprise générale et promotion immobilière (FOSC du 1. 7. 1992, p. 3032). Dancoplast (et non Dancoplast comme publié par erreur).

*Bureau de Nyon*

16 luglio 1992

**Richard Moinat**, à Nyon, exploitation d'un atelier d'ébénisterie (FOSC du 11. 8. 1988, p. 3337). Cette raison est radierà par suite de cessation d'activité.

16 luglio 1992

**S.I. Le Grey S.A.**, à Nyon, opérations immobilières (FOSC du 24. 11. 1981, p. 3703). Dissolution: 8. 7. 1992. La société ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Le Grey S.A.** en liquidation par Félix Müller, maintenant domicilié à Riex, et Ottavio Quadri, qui ne sont plus administrateurs, mais nommés liquidateurs avec signature individuelle. Leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence. Adresse de la société en liquidation: chez Burnier & Cie S.A., rue César-Soulié 3.

17 luglio 1992

**William B. Coleman**, à La Rippe, chemin de la Douane. Titulaire: William Bruce Coleman, des Etats-Unis, à La Rippe. Consultant en management.

- 17 juillet 1992**  
**Consilior S.A.**, précédemment à **Saint-Sulpice** (FOSC du 18. 8. 1989, p. 3455). Siège transféré à **Crans-près-Céligny**, route du Port 8. Statuts originaux du 1er mars 1982, modifiés en conséquence le 4 juin 1992. But: commerce, distribution, représentation et courtage de tous produits. Tous conseils en marketing et engineering et prise de participation dans toutes sociétés industrielles et commerciales en rapport avec le but de la société. Capital de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, libérée à concurrence de fr. 70 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs (tous inscrits): Sami Antoine Khalife, du Liban, à Thôñex, président, avec signature individuelle; Baudouin Dunand, de Meyrin, à Puplinge, vice-président, avec signature collective à deux, et Cécile Yvonne Marie Khalife, de Cologné, à Thôñex, secrétaire, avec signature collective à deux.
- 17 juillet 1992**  
**S.I. Gemob**, à **Nyon**, opérations immobilières (FOSC du 25. 6. 1992, p. 2937). Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Corine Trevisiol, de Fontanezier, à Nyon.
- 17 juillet 1992**  
**Serrex S.A.**, à **Coinsins** (FOSC du 19. 6. 1990, p. 2456). Robert-Gary Kuster, président inscrit, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Ernesto Meier, de Schönenwerd, à Wettswil am Albis, nommé président.
- Bureau de Rolle**  
**Rectification**  
**Banque Cantonale Vaudoise**, succursale de **Rolle**, à **Rolle**, institution de droit public avec siège à Lausanne. Kim Nam Pham, de Lausanne, à Epalinges, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Il n'est pas déjà inscrit, comme publié (FOSC du 14. 7. 1992, p. 3281).
- Bureau de Vevey**  
**17 juillet 1992**  
**Liaudat & Schenk S.A.**, à **Saint-Légier-La Chiésaz**, travaux d'installations sanitaires, appareillage, chauffage, ventilation, ferblanterie et couverture (FOSC du 5. 6. 1991, p. 2431). Statuts modifiés le 25 juillet 1992. Nouvelle raison sociale: **Liaudat S.A.**
- 17 juillet 1992**  
**Ernest Vionnet**, à **Bloony**, entreprise de transport de choses (FOSC du 14. 8. 1967, p. 2730). Genre d'affaires complémentaire: génie agro-alimentaire et industriel. Nouvelle adresse: En Forchex.
- Rectifications**  
**Compagnie du chemin de fer de Montreux-Glion-Rochers-de-Naye**, à **Montreux**, société anonyme (FOSC du 2. 7. 1992, p. 3053). Statuts modifiés le 5 juin 1992. Selon contrat de fusion du 21 mai 1992 et bilan au 31 décembre 1991, la société reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO, l'actif et le passif de la société anonyme Compagnie du Chemin de fer funiculaire Territet-Glion, à Montreux. Nouvelle raison sociale: **Chemin de fer des Rochers-de-Naye, Montreux-Territet-Glion-Naye, S.A.** Nouveau but: exploitation de chemins de fer de Montreux et Territet aux Rochers-de-Naye, de remontées mécaniques, d'établissements hôteliers et de restaurants. Capital augmenté de fr. 2 222 500 à fr. 2 646 500, par l'émission de 4240 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 2 646 500, divisé en 26 465 actions au porteur de fr. 100.
- Société Immobilière de l'Avenue des Alpes**, à **Montreux** (FOSC du 16. 7. 1992, p. 3337). Capital entièrement libéré fr. 330 000, divisé en 1100 actions nominatives de fr. 300.
- Bureau d'Yverdon-les-Bains**  
**17 juillet 1992**  
**Charmagny S.A.**, à **Montagny-près-Yverdon**, opérations immobilières (FOSC du 26. 4. 1989, p. 1704 et 16. 5. 1989, p. 2009). Jean-Paul Michel et Michel Dupasquier ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Les administrateurs Jacques Gonset, président et Olivier Ezéghélian continuent à signer collectivement à deux, sans restriction. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Luc Lonfat, de Salvan, à Lausanne.
- Valais – Wallis – Valais**  
**Büro Brig**  
**16. Juli 1992**  
**Dorf-Papeterie, Bethli Juwan & Co.**, in **Naters**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3816). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.
- 16. Juli 1992**  
**Hotel Ahorni, Medard Hischier**, in **Oberwald** (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2552). Infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «**Hotel Ahorni, Hischier & Imboden**», in Oberwald, ist die Firma erloschen.
- 16. Juli 1992**  
**Hotel Ahorni, Hischier & Imboden**, in **Oberwald**, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 27. 6. 1992. Gesellschafter: Medard Hischier, von und in Oberwald, und Heidi Imboden, von Raron, in Oberwald. Hotel mit Restaurant. Übernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «**Hotel Ahorni, Hischier & Imboden**», in Oberwald.
- 16. Juli 1992**  
**Heinzmann Reinigungs AG**, in **Eyholz**, Gemeinde **Visp** (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2301). Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des VR (Verwaltungsrates) wurde erteilt an: Theo Brunner, von Eischoll, in Brig-Glis.
- 16. Juli 1992**  
**Martin Anderegg & Partner AG**, Architektur- und Planungsbüro, in **Visp** (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1990, S. 3243). Martin Anderegg, Präsident, wohnt nun in Balschieder.
- 16. Juli 1992**  
**Valhome-Immobilien Anderegg Martin**, in **Visp**, Haus Delta, Seeweinistrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Anderegg, von Obergesteln, in Balschieder. Handel mit und Vermittlung von Immobilien aller Art.
- 16. Juli 1992**  
**Acifer Visp AG**, in **Visp**, Eisen usw. (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2301). Neu sind in den VR (Verwaltungsrat) gewählt worden: Paula Hoch, geb. Hänggi, von Basel, in Ascona, und Verena Imholz, geb. Hänggi, von Zürich und Kirchberg SG, in Zürich; beide Mitglieder. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunderschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunderschrift zu zweien wurde ernannt: Alex Stoffel, dessen Prokura erloschen ist. Zum Vizedirektor mit Kollektivunderschrift zu zweien wurden ernannt: Norbert Müller, und Stefan Sarbach, deren Prokura erloschen ist.
- 16. Juli 1992**  
**Acifer Visp AG**, Filiale **Brig**, Zweigniederlassung in **Brig**, Gemeinde **Brig-Glis**, Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1988, S. 2513). Aktiengesellschaft mit Hauptzulassung in Visp. Neu führen Kollektivunderschrift zu zweien: Paula Hoch, geb. Hänggi, von Basel, in Ascona, und Verena Imholz, geb. Hänggi, von Zürich und Kirchberg SG, in Zürich; beide Mitglieder des VR (Verwaltungsrats), sowie Alex Stoffel, von und in Vispterminen, Direktor, Norbert Müller, von Zeggeneg, und Stefan Sarbach, von St. Niklaus; beide in Visp; beide Vizedirektoren. Werner Steiner, bisher Mitglied, ist nun Delegierter des VR; er führt weiterhin Kollektivunderschrift zu zweien.
- 17. Juli 1992**  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in **Visp** (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1733). Aktiengesellschaft mit Hauptzulassung in Basel. Die Unterschrift von Dr. Kurt Steuber ist erloschen. Kollektivunderschrift zu zweien führt neu: Hanspeter Brüderli, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Niklaus Furger, von und in Visp.
- 17. Juli 1992**  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in **Brig**, Gemeinde **Brig-Glis** (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1733)  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in **Leukerbad** (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1733)  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in **Zermatt** (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1733)  
**Aktiengesellschaft** mit Hauptzulassung in Basel. Die Unterschrift von Dr. Kurt Steuber ist erloschen. Kollektivunderschrift zu zweien führt neu: Hanspeter Brüderli, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf.
- 17. Juli 1992**  
**Raiffeisenkasse Leukerbad**, in **Leukerbad**, Genossenschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3718). Statutenänderung: 1. 5. 1992. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankenguts von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigem oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstmehr Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Der Firmennamen wurde in **Raiffeisenbank Leukerbad** geändert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.
- Bureau de St-Maurice**  
**17 juillet 1992**  
**Odif – Christian Frère de Subreville**, à **Monthey**, achat et vente de porcelaine (FOSC du 20. 2. 1992, p. 798). Radiation par suite de cessation d'activité.
- 17 juillet 1992**  
**Georges et Josette Kramer**, à **Port-Vaillans**, exploitation du café-restaurant «Pub Le Central» (FOSC du 27. 12. 1990, p. 5111). Radiation par suite de remise de commerce au 30 juin 1992.
- 17 juillet 1992**  
**Cam Oil S.A.**, à **Saxson**, activités liées à l'énergie, etc. (FOSC du 5. 9. 1990, p. 3578). Par décision judiciaire du 6. 4. 1992, confirmée par le Tribunal cantonal le 11. 6. 1992, la société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office.
- 17 juillet 1992**  
**Alimentation des Alpes SA**, à **Troistorrents**, toutes activités en rapport avec l'alimentation (FOSC du 23. 7. 1990, p. 2939). Suivant l'autorité de son assemblée générale du 5. 6. 1992, la société a modifié ses statuts. Nouveau but: toutes activités en rapport avec l'alimentation, notamment acquisition, vente, échange, location, construction, financement, exploitation, gérance d'immeubles ou de terrains avec ou sans accessoires; participation à toutes participations financières et à toutes transactions qui sont de nature à développer le but social, notamment l'acquisition de biens mobiliers et immobiliers en rapport avec l'alimentation; fournir des prestations de service, prospection, organisation, gestion d'entreprise, formation professionnelle.
- 17 juillet 1992**  
**Rast Fine Art SA**, à **Martigny**, vente, achat œuvres d'art (FOSC du 19. 4. 1991, p. 1627). Dissolution par acte du 4. 6. 1992. Nouvelle raison sociale: **Rast Fine Art SA en liquidation**. Radiation de l'administrateur démissionnaire Daniel Rast et de sa signature. Liquidateur avec signature individuelle: Jean Philippoz, de et à Leytron. Adresse du liquidateur: rue de la Vidondé, 1912 Leytron.
- 17 juillet 1992**  
**Agence immobilière du lac SA en liquidation**, à **Orsières**, opérations commerciales et financières, etc. (FOSC du 14. 2. 1991, p. 654). Radiation après clôture de liquidation.
- 17 juillet 1992**  
**AMC Aménagements – Mobiliers – Concepts SA**, à **Monthey**, bureau commercial (FOSC du 28. 6. 1988, p. 2674). Radiation de l'administrateur démissionnaire Claude Manuel.
- 17 juillet 1992**  
**Caisse Raiffeisen de Champéry**, à **Champéry**, société coopérative (FOSC du 10. 6. 1992, p. 2662). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 3. 4. 1992, la société a adopté de nouveaux statuts. Nouveau but: «dans un esprit communautaire et d'entraide, pratique des affaires bancaires par l'acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, dépôts d'épargne compris; par des opérations hypothécaires et de crédit; par l'exécution du trafic des paiements; par des opérations neutres, négocies de titres en particulier, etc. Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen de Champéry**. Comité de direction remplacé par un conseil d'administration d'au moins trois membres. Parts sociales de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum, maintenues à fr. 200 par l'assemblée générale. Suppression de la responsabilité personnelle, solidaire et illimitée des sociétaires.
- Rectification**  
**Flash Copy Dorsaz SA**, à **Martigny** (FOSC du 15. 7. 1992, p. 3310). La secrétaire du conseil d'administration se nomme Myriam Dorsaz, née Lüönd (et non pas Jüönd). L'apport de fr. 250 000 a été payé par remise à l'apporteur de 50 actions de fr. 500 de la société (et non pas de 25), imputées sur le capital.
- Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel**  
**Bureau de La Chaux-de-Fonds**  
**16 juillet 1992**  
**Rubanor, Daniel Gerber**, à **La Chaux-de-Fonds**, rue des Crêtés 89. Titulaire: Daniel Gerber, d'Aarwangen, à La Chaux-de-Fonds. Achat et vente de matériel adhésif. Reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle «Rubanor, R. Prince», à La Chaux-de-Fonds, radiée.
- 16 juillet 1992**  
**Star S.A., Software, Translation, Artwork, Recording La Chaux-de-Fonds**, à **La Chaux-de-Fonds**, (FOSC du 4. 1. 1991, no 2, p. 31). Les administrateurs, Wolfgang Lentz, président, et Angel Lopez ont démissionné; la signature du premier est radieuse. Patrice-André-Gaston Carrel, jusqu'ici secrétaire, devient président, désormais avec signature individuelle. Hans Peter Siegrist, et Joseph Zibung, administrateurs inscrits, engagent désormais la société par leurs signatures individuelles.
- 16 juillet 1992**  
**JVP S.A., à La Chaux-de-Fonds**, produits en cuir, etc. (FOSC du 22. 11. 1991, no 227, p. 5019). Nouvelle raison: Scamer S.A. Nouveau but: placement de personnel stable; l'organisation de voyages et d'autres manifestations; l'assistance et le conseil en matière de relations publiques, d'administration, de contentieux et d'encaissement; accessoirement, l'importation, l'exportation, l'achat et la vente de tous produits et objets mobiliers. Statuts modifiés le 26 juin 1992 ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. L'administrateur unique Georges Joliat est actuellement à Ascona.
- 16 juillet 1992**  
**Unigros S.A.**, à **La Chaux-de-Fonds**, denrées alimentaires, etc. (FOSC du 28. 1. 1992, no 17, p. 397). Heidi Perret-Gentil, de et à La Chaux-de-Fonds, est nommée directrice avec signature individuelle et Julien Martin, de Neuchâtel, à Marin, commune de Marin-Epagnier, fondé de procuration avec signature collective à deux.
- 16 juillet 1992**  
**NCL Architecture-Urbanisme SA**, à **La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 9. 8. 1991, no 152, p. 3476). La signature de Claude Huguenin, administrateur décédé, est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Stéphane Horni, de Leutwil, à La-Chaux-de-Fonds, et Serge Roland Christophe Poete, de France, à Les Gras (F).
- Bureau de Neuchâtel**  
**16 juillet 1992**  
**Société de Banque Suisse, succursale au Landeron** (FOSC du 19. 3. 1992, no 54, p. 1251) société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Kurt Steuber est radiée. Signature collective à deux est conférée à Hanspeter Brüderli, de Herzogenbuchsee, à Dielsdorf.
- 17 juillet 1992**  
**Montres Sheerline Fred Boissenot**, précédemment à **Neuveville**, atelier d'horlogerie (FOSC du 9. 11. 1982, no 261, p. 3575). Nouveau siège: **Le Landeron**, route de La Neuveville 37b. Titulaire: Fredy Boissenot, de Tramelan, actuellement au Landeron.
- 17 juillet 1992**  
**Radioactiv, Piaget**, à **Neuchâtel**, rue de la Côte 87a. Titulaire: Charles Henri Piaget, des Bayards, à Neuchâtel. Installation de radios et leurs accessoires pour véhicules.
- 17 juillet 1992**  
**Pinnacle Asset Management SA**, précédemment à **Genève** (FOSC du 7. 2. 1992, p. 575). Nouveau siège: **Neuchâtel**, c/o Samawi Brothers Co, rue de l'Hôpital 4. Statuts originaire du 23. 1. 1992 modifiés le 1. 7. 1992. But: gestion de fortune et de patrimoine, conseils en matière financière. Capital: fr. 100 000, actuellement entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christian Reiser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Khaled Samawi, de Syrie, à Cologny, est directeur avec signature individuelle (tous deux déjà inscrits). Organe de révision: Fiduciare Müller et Christie S.A., à Neuchâtel.
- Genève – Genf – Ginevra**  
**16 juillet 1992**  
**Bastak SA**, à **Genève**, commerce de matériel et machines destinés à l'impression, etc. (FOSC du 3. 7. 1991, p. 2880). La société est dissoute, par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 2 juillet 1992.
- 16 juillet 1992**  
**DL – Groupe GMG**, à **Carouge**, commerce de matériel informatique, etc. (FOSC du 13. 11. 1990, p. 4520). Signature individuelle a été conférée à Paul Guerlement, de Belgique, à Genève, directeur.
- 16 juillet 1992**  
**Cubic SA**, à **Genève**, participations, etc. (FOSC du 7. 12. 1990, p. 4876). Frédéric-Gustav Akerhielm et René Becker ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Sten Johnson jusqu'ici vice-président, est nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.
- 16 juillet 1992**  
**Elvia Vie Société Suisse d'Assurances sur la Vie**, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2840). Jean-Claude Hentsch et Rudolf Hedingen ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier de même que ceux de Heinrich Hofstetter, sont radiés. L'administrateur Paul Hug est vice-président du conseil d'administration.
- 16 juillet 1992**  
**IPC Software**, à **Genève**, vente et création de logiciels informatiques, etc., société anonyme (FOSC du 27. 4. 1990, p. 1645). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 26 juin 1992.
- 16 juillet 1992**  
**Newspoint Pro-Shop SA**, à **Vernier**, commerce et promotion d'articles de sport, etc. (FOSC du 6. 7. 1989, p. 2823). Bruno Keppler, André Guelfi et Bernard Auberson ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs de même que ceux de Daniel Lombard, sont radiés. Michel Yaffi, de France, à Gland, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux; il exerce en outre les fonctions de directeur. L'administrateur François Aumaës est nommé secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Robert Fehlmann, de et à Genève, et Christian Dunoyer, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale. L'administrateur Jean-Roch Vittori n'exerce plus la signature sociale.
- 16 juillet 1992**  
**Société Immobilière Rue du Port No 11**, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 25. 11. 1988, p. 4802). Alphonse Paratte n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Bart, de et à Veyrier, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

16 juillet 1992

Tribu SA, à Genève, exploitation d'un salon de coiffure, etc. (FOSC du 1. 7. 1991, p. 2839). Nouvelle adresse: rue de la Terrassière 48.

16 juillet 1992

Société Immobilière Avenue Weber No 3, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 8. 1990, p. 3168). Alphonse Paratte n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Bart, de et à Veyrier, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

16 juillet 1992

Maurice Desmaris, à Genève, représentation et commerce de produits de nettoyage, etc. (FOSC du 8. 4. 1988, p. 1373). Nouveau siège: Vernier, avenue des Libellules 14.

16 juillet 1992

Paul Oeggerli, à Dardagny, boucherie-charcuterie (FOSC du 10. 9. 1968, p. 1951). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

16 juillet 1992

Michel Trottetrau, à Bernex, Vieux-chemin-De-Bernex 101. Chef de la maison: Michel Trottetrau, de France, à Bernex. Représentation et commerce de matériel informatique et d'accessoires s'y rapportant; conseils dans le domaine de la gestion d'entreprises ainsi que prestations de services s'y rapportant; courtage dans le domaine commercial et industriel.

16 juillet 1992

ABN Amro Bank (Suisse) succursale de Genève, à Genève (FOSC du 8. 7. 1992, p. 3163). société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Arthur Lackner sont radiés.

16 juillet 1992

ALV SA, à Genève, commerce de chaussures, etc. (FOSC du 30. 11. 1990, p. 4780). La société exploite en outre, une arcade, à l'enseigne «San Tiago», Confédération Centre, rue de la Confédération 6, à Genève.

16 juillet 1992

Artrussee – Carrières et Développement – SA, à Genève, gestion de carrières artistiques, etc. (FOSC du 13. 11. 1989, p. 4601). Martine Zuferey, de Saint-Luc, à Genève, est membre et vice-présidente du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 juillet 1992

Illiad Jet SA, en liquidation, à Genève, exploitation d'avions, etc. (FOSC du 11. 5. 1990, p. 1886). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 juillet 1992

Jaman SA, en liquidation, à Genève, administration et contrôle de biens et capitaux (FOSC du 21. 3. 1991, p. 1194). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 juillet 1992

Kidder, Peabody (Suisse) SA, à Genève, toutes opérations financières (FOSC du 9. 7. 1991, p. 2967). Silvia Zimmermann, d'Aarau, à Zurich, et Georges Ugeux, de Belgique, à Londres (GB), sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Uwe Günther, maintenant domicilié à Urdorf, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

16 juillet 1992

Kinder, Peabody Finance SA, à Genève, opérations de financement (FOSC du 1. 7. 1991, p. 2838). Silvia Zimmermann, d'Aarau, à Zurich, et Georges Ugeux, de Belgique, à Londres (GB), sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

16 juillet 1992

Mac Pem Béton SA, à Meyrin, distribution et représentation de tous produits dans le domaine de la construction, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'article 748 CO (FOSC du 20. 1. 1989, p. 263). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

16 juillet 1992

Magellan & Associés SA, en liquidation, à Genève, gestion et administration de fortunes, etc. (FOSC du 22. 3. 1991, p. 1213). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 juillet 1992

Société Immobilière Résidence Le Mail de Cologny M, en liquidation, à Genève (FOSC du 19. 6. 1991, p. 2666). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 juillet 1992

Société Immobilière Résidence Le Mail de Cologny N, en liquidation, à Genève (FOSC du 19. 6. 1991, p. 2666). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 juillet 1992

Société Immobilière Mareg, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 10. 1991, p. 4631). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 juillet 1992

Protectas SA société de surveillance, succursale à Genève, surveillance et protection de personnes (FOSC du 28. 5. 1991, p. 2289), entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de Pierre Rochat et Henri-Ferdinand Lavanchy sont radiés. Antoine Epiney, jusqu'ici directeur, nommé membre et président du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Thomas Berglund, de Suède, à Vaxholm (S), et Jean-Charles Sommer, de et à Chêne-Bougeries, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux. Signature collective à deux, avec un administrateur ou un directeur, a été conférée à Herward Hahn, d'Allemagne, à Prerenges, directeur. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jacques Luquiens, de Juriens, à Bière.

16 juillet 1992

Sigal Drize SA, à Plan-les-Ouates, fabrication, vente de tous produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 11. 11. 1991, p. 4829). Robert Alther n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Albert Zen-Ruffinen sont radiés. Bernard Sécrétan, de et à Lausanne, Carl M. Meyer, de Zurich, à Eviard, lesquels signent collectivement à deux, et Paul-André Nussbaumer, de Lüterkofen-Ichertswil, à La Chaux-de-Fonds, lequel n'exerce pas la signature sociale, sont membres du conseil d'administration.

16 juillet 1992

Zschokke Holding SA, à Genève, administration et prise de participations financières dans toutes entreprises (FOSC du 10. 2. 1992, p. 607). Signature collective à deux a été conférée à Bernard Bourquin, à La Côte-aux-Fées, à Corsier, Christian Bubb, de Winterthour, à Jona, Walter Heimgartner, de Fislisbach, à Gland, Duri Paly, de Somvix, à Coire, Roland Straub, de Belp, à Aarau, et Roger Merlo, d'Yverne, à Gland.

16 juillet 1992

Pregl Consulting SARL, Ljubljana, succursale de Genève, à Genève, rue Frank-Thomas 32, chez Janez Hacin, succursale d'une société à responsabilité limitée de droit slovène, ayant son siège à Ljubljana, République de Slovénie. Statuts du 12. 3. 1992. But sociale: toute activité financière et de conseil. Capital émis et libéré: Dinars 250 000, divisé en 2 parts de respectivement Dinars 137 900 et Dinars 112 100. Gérant: Kazimir Pregl, de Slovénie, à Ljubljana (SLO), et Janez Hacin, de Genève, à Cologny, également directeur de la succursale, tous deux avec signature individuelle.

16 juillet 1992

Camy SA, à Genève, représentation et commerce de produits de nettoyage, etc. (FOSC du 8. 3. 1989, p. 952). Nouveau but: conception, fabrication, transformation, montage de montres, mouvements et autres pièces d'horlogerie et de microtechnique; participations à d'autres entreprises de même genre. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 700 000, par l'émission de 500 actions de fr. 1000, au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 500 000. Capital: fr. 700 000, entièrement libéré, divisé en 700 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 11. 6. 1992. Tommy Hok Lam Tam, de Grande-Bretagne, à Hong-Kong est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 juillet 1992

Extint SA, à Genève, conseils technologiques, etc. (FOSC du 10. 2. 1992, p. 606). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Nouveaux statuts du 9. 7. 1992.

16 juillet 1992

Radio Lac SA, à Carouge, gestion d'une station émettrice, etc. (FOSC du 17. 6. 1991, p. 2624). Nouveau siège: Genève, place de l'Ile 1. Capital porté de fr. 50 000, à fr. 300 000, par l'émission de 1000 actions de fr. 250, nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 200 000. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 1200 actions de fr. 250, nominatives. Statuts modifiés le 24. 6. 1992.

16 juillet 1992

Sonal SA, à Carouge, conseil et services dans le domaine de la publicité (FOSC du 10. 3. 1992, p. 1096). Nouveau siège: Genève, place de l'Ile 1. Capital porté de fr. 500 000 à fr. 550 000, par l'émission de 100 actions de fr. 500, nominatives. Capital: fr. 550 000, entièrement libéré, divisé en 1100 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés le 24. 6. 1992.

16 juillet 1992

Tennis du Bois-Carré SA, à Veyrier, exploitation d'un club de tennis et squash (FOSC du 25. 4. 1990, p. 1598). Otto Stebler et Jean Mégevand ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: François Lavergnat, de et à Veyrier, président, Francisco Delgado, du Locle, à Vandoeuvres, et Michel Lambotte, de La Côte-aux-Fées, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux.

16 juillet 1992

MR SA, à Genève, achat, vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 17. 7. 1992, p. 3366). Thierry Aeschlimann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Riedweg, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 juillet 1992

Call Trading SA (Call Trading Ltd), à Genève, avenue Gallatin 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 7. 1992. But: commerce, importation et exportation de poissons tropicaux, de plantes et d'invertébrés, d'ordinaires et de pièces détachées, en particulier de la marque «Call», de pierres et métaux précieux; commerce de détail d'unités de traitement numérique de données et d'accessoires pour le traitement d'informations, de l'image et du son; prestations de services dans le domaine des transports internationaux, des assurances et de l'entreposage de marchandises et dans le domaine d'organisations de voyages et de congrès; exploitation d'agences de voyages; étude et réalisation d'appareils et d'installations techniques dans le secteur primaire; commerce, courtage et mise en valeur de biens mobiliers et immobiliers à l'exclusion toutefois d'acquisitions de biens immobiliers en Suisse. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 840 actions de fr. 100, et 1600 actions de fr. 10, à droit de vote privilégié, toutes au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gilles Robert Perroud, de Lancy, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Arthur Roland Reipold, d'Autriche, à Lancy, directeur. Organe de révision: Fiduciare Ofor SA, à Genève.

16 juillet 1992

Facies SA, à Genève, carrefour de Rive 1, chez Multifiduciaire Genève SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 6. 1992. But: poursuite d'études scientifiques ou techniques et exploitation de modèles, marques, procédés de fabrication, inventions, brevets et autres droits de propriété industrielle s'y rapportant; services d'assistance pouvant aider au développement de son activité; participation. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jérôme Joliat, de Courtelet, à Genève, président, Pierre-Yves Delechat, de Carouge, à Onex, secrétaire, Lina Mainez, de Lausanne, à Genève, Gary D. Davies, de Grande-Bretagne, à Antibes (F), et Maurice Schelvis, des Pays-Bas, à Cagnes-sur-Mer (F). Signature collective à deux de Jérôme Joliat, Pierre-Yves Delechat et Lina Mainez, et signature collective à deux avec le président ou le secrétaire de Gary D. Davies, et Maurice Schelvis.

16 juillet 1992

Inalba AG, à Altendorf (FOSC du 13. 2. 1991, p. 629). Nouveau siège: Genève, rue du Mont-Blanc 7. Nouvelle raison sociale: Inalba SA. Statuts originaire du 28. 11. 1988. Nouveaux statuts du 8. 7. 1992. But: commerce et distribution de systèmes d'aluminium utilisés dans la construction de jardins d'hiver, de vérandas et de vitrages industriels. Conversion des 300 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statut. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Régis Messika, de Rueyres, à Istanbul (TR) (nouveau), président, Pierre Messika, de Rueyres, à Mies (nouveau), vice-président, et Christiane Messika, de Rueyres, à Mies (nouveau), secrétaire, lesquels signent individuellement. Ernst Bauer et Andreas von Albertini ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Organe de révision: Multifiduciaire Fribourg SA.

16 juillet 1992

Saturnus AG, à Zurich (FOSC du 25. 7. 1990, p. 2977). Nouveau siège: Genève, rue du Mont-Blanc 7. Nouvelle raison sociale: Saturnus SA. Statuts originaire du 2. 12. 1980. Nouveaux statuts du 8. 7. 1992. But: affaires commerciales; importation et exportation; affaires de compensation; prise de représentation et de participations; affaires de financement; prise et octroi de licences; acquérir les biens immobiliers nécessaires à la poursuite de son but, à l'étranger exclusivement. Conversion des 250 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur en actions nominatives. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communications aux actionnaires: lettre recommandée.

mandée. Administration d'un à cinq membres: Régis Messika, de Rueyres, à Istanbul (TR), président, Pierre Messika, de Rueyres, à Mies, vice-président, et Christiane Messika, de Rueyres, à Mies, secrétaire (nouveaux), lesquels signent individuellement. Ernst Bauer et Hans Weber ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Faruk Yalcin, Ölkü Korman et Hans Schoch sont radiés. Organe de révision: Multifiduciaire Fribourg SA.

## Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

16 juillet 1992

Le Point Blanc S.A., à Courgenay, entreprise de lavage, société anonyme (FOSC du 22. 1. 1990, no 14, p. 250). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Porrentruy par suite du transfert du siège de la société à Monthier (FOSC du 1. 5. 1992, no 83, p. 1967).

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

16 juillet 1992

Jean-Jacques Donzé, aux Breuleux. Le titulaire est Jean-Jacques Donzé, de et aux Breuleux. Boulangerie-pâtisserie, alimentation et vins et vins. Grand-Rue 27. Procuration individuelle est conférée à Myriam Donzé-Jeanbourquin, de et aux Breuleux.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufruf – Sommation – Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 41 2.158.880.85 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 27 289.55, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innerhalb sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Sparheft ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 085-92 (1307)

3011 Bern, 21. Juli 1992

Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 5000.–, vom 25. Juni 1927, Beleg 1/6076, haftend im zweiten Rang zugunsten der Bringold-Huber Berta in Unterhallau, lastend auf der Liegenschaft Ostermundigen-Grundbuchblatt Nr. 2321 des Salvisberg Fritz, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innerhalb eines Jahrs vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 085-92 (1316)

3011 Bern, 21. Juli 1992

Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Der unbekannte Inhaber des Aktienzertifikates Nr. 100 332 über 6 Namensakten der Schweizerischen Nationalbank (Register Nr. 3252900/P), samt dem Dividendencheck für das Jahr 1992 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innerhalb sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 075-92 (1305)

3011 Bern, 22. Juli 1992

Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Der unbekannte Inhaber des Inhabersparheftes Nr. 42/1.061.14 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 10 000.–, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innerhalb sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Sparheft ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 079-92 (1306)

3011 Bern, 22. Juli 1992

Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Kassenobligation von Fr. 10 000.–, Nr. 012086, 714%, der Schweizerischen Kreditanstalt in 3270 Aarberg, fällig am 11. April 1993, mit Coupons per 11. April 1992 und folgende wird vermissen. Auskündungsfrist: 6 Monate vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet. (1317)

3294 Büren an der Aare, 24. Juli 1992

Richteramt Büren  
Der Gerichtspräsident: Messer

Es wird vermisst:

Inhaberkassenschein Nr. 19500 über Fr. 40 000.– der Amtssparbüro Bürgdorf, fällig per 23. Februar 1995, mit Coupons per 23. Februar 1993 und folgende.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, den Kassenschein innerhalb sechs Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Auftrüffes im Schweizerischen Handelsblatt hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

3400 Burgdorf, 21. Juli 1992

Der Gerichtspräsident II: Ureoch

Es werden vermisst:

Schuldbrief Fr. 5000.–, angegangen am 17. April 1962, im 7. Rang; Schuldbrief Fr. 5000.–, angegangen am 18. April 1962, im 8. Rang; Schuldbrief Fr. 4000.–, angegangen am 19. April 1962, im 9. Rang; alle haftend auf dem Grundstück Nr. 32, Grundbuch Rain.

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innerhalb Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden.

6280 Hochdorf, 23. Juli 1992

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf:  
lic. iur. O. Betschart

Es wird vermisst:

1 Zertifikat Nr. L17594, bestehend aus 58 673 De Beers/Centenary Linked Units.  
Der/die allfällige Inhaber/in dieses Zertifikats wird aufgefordert, dieses innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1295)  
6000 Luzern, 22. Juli 1992

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Studer

Es wird vermisst:

1 Zertifikat Nr. J230164, bestehend aus 1000 «De Beers/Centenary Linked Units».  
Der/die allfällige Inhaber/in dieses Zertifikats wird aufgefordert, dieses innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1296)  
6000 Luzern, 22. Juli 1992

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Studer

Es wird vermisst:

1 Zertifikat Nr. J10644, bestehend aus 2700 «De Beers/Centenary Linked Units».  
Der/die allfällige Inhaber/in dieses Zertifikats wird aufgefordert, dieses innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1297)  
6000 Luzern, 22. Juli 1992

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Studer

Es werden vermisst:

2 Zertifikate Nr. J237773 und J10585, bestehend aus 3500 bzw. 1000 «De Beers/Centenary Linked Units».  
Der/die allfällige Inhaber/in dieser Zertifikate wird aufgefordert, dieses innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1298)  
6000 Luzern, 22. Juli 1992

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Studer

Es wird vermisst:

1 Zertifikat Nr. J17703, bestehend aus 1500 «De Beers/Centenary Linked Units».  
Der/die allfällige Inhaber/in dieses Zertifikats wird aufgefordert, dieses innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1299)  
6000 Luzern, 22. Juli 1992

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Studer

Es wird vermisst:

1 Zertifikat Nr. J238649, bestehend aus 1000 «De Beers/Centenary Linked Units».  
Der/die allfällige Inhaber/in dieses Zertifikats wird aufgefordert, dieses innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1300)  
6000 Luzern, 22. Juli 1992

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Studer

Es wird vermisst:

1 Zertifikat Nr. L5306, bestehend aus 6000 «De Beers/Centenary Linked Units».  
Der/die allfällige Inhaber/in dieses Zertifikats wird aufgefordert, dieses innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1291)  
6000 Luzern, 22. Juli 1992

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Studer

Es wird vermisst:

1 Zertifikat Nr. L742, bestehend aus 2199 «De Beers/Centenary Linked Units».  
Der/die allfällige Inhaber/in dieses Zertifikats wird aufgefordert, dieses innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1292)  
6000 Luzern, 22. Juli 1992

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Studer

Es wird vermisst:

1 Zertifikat Nr. L4933, bestehend aus 1775 «De Beers/Centenary Linked Units».  
Der/die allfällige Inhaber/in dieses Zertifikats wird aufgefordert, dieses innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1293)  
6000 Luzern, 22. Juli 1992

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Studer

Es wird vermisst:

1 Zertifikat Nr. L3927, bestehend aus 1000 «De Beers/Centenary Linked Units».  
Der/die allfällige Inhaber/in dieses Zertifikats wird aufgefordert, dieses innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1294)  
6000 Luzern, 22. Juli 1992

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Studer

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innerhalb eines Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.  
Inhaberschuldbrief vom 29. Juni 1988 im 3. Rang im Betrage von Fr. 3 500 000.–, lastend auf GB Däniken Nr. 236.

(1313)  
4600 Olten, 24. Juli 1992

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: B. Frey

Vermisst wird Namenschuldbrief vom 19. Januar 1944 für Fr. 18 500.–, haftend an I. Pfandstelle auf Grundstück GB Schaffhausen Nr. 4484 (Pfandprotokoll Bd. 13, S. 231, Nr. 539); Gläubigerin: Eigenheim Bank (Aktiengesellschaft) mit Sitz in Basel, St. Jakobstrasse 18, Grundeigentümer und Schuldner: Erbgemeinschaft des Richard Müller, geboren 1897.  
Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis 31. Juli 1993 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1312)  
Par jugement du 22 juillet 1992, il a été prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire suivante:  
Ier rang: fr. 10 000.– 6%. Cédule hypothécaire du 5 décembre 1957, série 1, no 5828, en faveur de la Caisse Raiffeisen de St-Brais, grevant les immeubles fl. 356, 357, 368 et 369 du ban des Pommerats, propriété d'Henri Huelin et consorts.

(1321)  
2726 Saignelégier, 22 juillet 1992

Tribunal du district des Franches-Montagnes  
Le président: Philippe Guelat

8201 Schaffhausen, 20. Juli 1992  
Der Gerichtsschreiber:  
E. Sulzberger

Der Kassenschein Nr. 1411512.03 der Amtspariskasse Thun wird vermisst.  
Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innerhalb 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt wird.

(1318)

3601 Thun, 24. Juli 1992  
Richteramt I Thun  
Der Gerichtspräsident I i. V.:  
Bähler

Die beiden Eigentümerschuldbriefe:

Fr. 28 000.–, Maximalzinsfuß 8%, vom 4. Juli 1975, Beleg 1983, lastend im 2. Rang.  
Fr. 14 000.–, Maximalzinsfuß 8%, vom 26. September 1977, Beleg 3929, lastend im 3. Rang,  
auf Thun-Strättligen-Grundbuchblatt Nr. 2774-16, werden vermisst.  
Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel innerhalb Jahresfrist vom ertsmaßen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden.

(1324)

3601 Thun, 27. Juli 1992  
Richteramt I Thun  
Der Gerichtspräsident I:  
Greiner

Par ordonnance du 24 juillet 1992 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat d'action no 1 pour une action nominative no 1 de fr. 1000.– de la Société Afiba SA à Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(1323)

1211 Genève, 3.24 juillet 1992  
G. Reymond, greffier

Le détenteur du titre suivant:

fr. 10 000.–, bon de caisse Banque Cantonale Vaudoise au porteur, 2 ans, soit du 1er avril 1989 au 1er avril 1991, 5% l'an, 1 x 10 000.–, sérié 21, no 77, avec coupon au 1er avril 1991, propriété de la Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Renens, est sommé de me le produire jusqu'au 5 mars 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

(1314)

1014 Lausanne, 23 juillet 1992  
Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
M. Delachaux

Le détenteur des titres suivants:

fr. 3000.–, 7 1/4% obligation de caisse de la Caisse d'Epargne et de Crédit, émise le 21 février 1992 à l'échéance du 24 février 1995, avec coupons au 24 février 1993 et suivants attachés,

fr. 2000.–, 7 1/4% obligation de caisse de la Caisse d'Epargne et de Crédit, émise le 25 février 1991 à l'échéance du 26 février 1994, avec coupons au 26 février 1991 et suivants attachés,

propriété de Madame Christine Giardino, à Corcelles-près-Payerne, est sommé de me le produire jusqu'au 1er mars 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

(1315)

1014 Lausanne, 23 juillet 1992  
Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
S. Wermeling

La Pretura di Vallemaggia, richiamato il decreto odierno, in applicazione degli art. 977, 981 e ss CO, art. 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito n. 256-0001135-3 della Banca Raiffeisen di Maggia, avente un saldo al 4 giugno 1992 di fr. 35 766.55, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di 6 (sei) mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento.

(1309)

6675 Cevio, 21 luglio 1992  
Il Pretore:  
Iic. iur. Claudio Rotanzi

### Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

Die zwei 4 1/4% Kassenobligationen Nr. 83763/64, zu je Fr. 10 000.–, ohne Jahresspons, lautend auf Hypothekarbank Lenzburg als Schuldnerin, lautend auf den Inhaber als Gläubiger, werden gestützt auf Art. 981 Abs. 1 OR kraftlos erklärt.

(1325)

5600 Lenzburg, 16. Juli 1992  
Gerichtspräsidium Lenzburg:  
Suter

Der Inhaberschuldbrief vom 15. Dezember 1971 über Fr. 15 000.–, Maximalzinsfuß 7%, lautend auf Bläuer-Frei Lotti, 1940, als Schuldnerin, haftend im 1. Rang auf GB Schafisheim Nr. 41, Plan 17, Parzelle 693, wird gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt.

(1326)

5600 Lenzburg, 16. Juli 1992  
Gerichtspräsidium Lenzburg:  
Suter

Die Namenschuldbriefe vom 9. Januar 1960 über Fr. 160 000.– und vom 29. November 1962 über Fr. 20 000.–, Maximalzinsfuß 6%, lautend auf Hypothekarbank Lenzburg als Gläubigerin und Johann Gischig-Imhof, 1917, als Schuldner, haftend im 1. bzw. im 2. Rang mit Nachruckungsrecht auf GB Othmarsingen Nr. 4, Plan 21/22, Parzelle 968 werden gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt.

(1327)

5600 Lenzburg, 17. Juli 1992  
Gerichtspräsidium Lenzburg:  
Suter

Das Coop-Mitglieder-Anlageheft Nr. 21631.07.00.06-5 der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Olten, ist kraftlos erklärt.

(1320)

4600 Olten, 24. Juli 1992  
Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: B. Frey

Es wird kraftlos erklärt:

Die 5% Kassenobligation der Spar + Leihkasse Münsingen im Nennwert von Fr. 20 000.– Nr. 103.218.06 = 1/20 000.–, mit Coupons per 13. Februar 1990 und folgende, Verfall per 13. Februar 1994.

(1322)

3082 Schlosswil, 22. Juli 1992  
Der Gerichtspräsident II i. V.:  
U. Reusser

Par jugement du 22 juillet 1992, il a été prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire suivante:  
Ier rang: fr. 10 000.– 6%. Cédule hypothécaire du 5 décembre 1957, série 1, no 5828, en faveur de la Caisse Raiffeisen de St-Brais, grevant les immeubles fl. 356, 357, 368 et 369 du ban des Pommerats, propriété d'Henri Huelin et consorts.

(1321)  
2726 Saignelégier, 22 juillet 1992

Tribunal du district des Franches-Montagnes  
Le président: Philippe Guelat

Par décision du 21 juillet 1992, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé l'annulation des titres suivants:

deux actions nominatives émises par le Collège International de la Châtaigneraie, à Founex, portant les numéros 177 et 178, de fr. 1000.– chacune.

(1319)  
1260 Nyon, 21 juillet 1992

Le président du Tribunal civil du district de Nyon:  
P. Brutin

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Anlagefondsreglement:

CS Prime Bond Management Company  
Société Anonyme, 56, Grand-Rue, Luxembourg  
RC Luxembourg B 26599

### Änderung der Vertragsbedingungen

CS Prime Bond

Durch Beschluss der CS Prime Bond Management Company als Verwaltungsgesellschaft mit Zustimmung der Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. als Depotbank ist der erste Satz des zweiten Absatzes des Artikels 4 (Anlagepolitik) wie folgt abgeändert:

Um dies zu erreichen, wird das Fondsvermögen nach dem Grundsatz der Risikoverteilung zum größten Teil angelegt in von der schweizerischen Eidgenossenschaft, der Bundesrepublik Deutschland, dem Königreich der Niederlande und dem japanischen Staat sowie deren öffentlich-rechtlichen Körperschaften ausgegebene Staatsanleihen und ähnliche Wertpapiere, welche auf eine der oben erwähnten vier Währungen lauten, ferner in Schuldsverschreibungen schweizerischer Kantone, deutscher Bundesländer sowie der Bank von Niederländische Gemeinden und in Anleihen von einer internationalen Organisation öffentlich-rechtlichen Charakters, bei welcher einer oder mehrere EG-Staaten Mitglieder sind, begeben oder garantiert werden oder von staatlichen oder gemischtwirtschaftlichen Unternehmen, soweit sie mit einer Staatsgarantie versehen sind, immer unter der Voraussetzung, dass sie auf eine der oben erwähnten vier Währungen lauten.)

Absatz c) von Artikel 4 (Anlagepolitik) unter Abschnitt «Ferner darf der Fonds» wie folgt abgeändert:

«c) bis zu einem Höchstbetrag von gesamthaft 25% des Nettovermögens des Fonds durch die Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika, Kanada, Grossbritannien und deren öffentlich-rechtlichen Körperschaften, durch die kanadischen Provinzen, die Staaten der Vereinigten Staaten von Amerika ausgegebene Staatsanleihen und ähnliche Wertpapiere, ferner Schuldsverschreibungen staatlicher oder gemischtwirtschaftlicher Unternehmens, soweit sie mit einer Staatsgarantie einer dieser drei Staaten versehen sind, erwerben, sofern sie auf eine der vier oben erwähnten Währungen lauten;»

Absatz k) von Artikel 4 (Anlagepolitik) unter Abschnitt «Dagegen darf der Fonds nicht» wie folgt abgeändert:

«k) Die Begrenzung auf 10% gemäß lit. i) erhöht sich auf 60%, wenn es sich um Wertpapiere handelt, die von der Schweizerischen Eidgenossenschaft, der Bundesrepublik Deutschland, dem Königreich der Niederlande, dem japanischen Staat oder von einer internationalem Organisation öffentlich-rechtlichen Charakters, bei welcher einer oder mehrere EG-Staaten Mitglieder sind, begeben oder garantiert werden;»

(A 2290)  
Luxemburg, 16. Juli 1992  
CS Prime Bond  
Management Company  
Credit Suisse  
(Luxembourg) S.A.

### Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241)

Die Firma Froidevaux-Sport, Delsbergerstrasse 56, Laufen, führt in der Zeit vom 4. August 1992 bis 31. Januar 1993 einen Totalausverkauf durch. Den Inhabern dieser Firma, soweit es das Sportgeschäft betrifft, wird verboten in den nächsten drei Jahren im Kanton Bern ein gleichartiges Geschäft oder Filialen zu eröffnen. Die Sperrfrist endet am 31. Januar 1996.

(A 2276)  
4242 Laufen, 24. Juli 1992  
Einwohnergemeinderat Laufen

### Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V

Wird nicht innerst 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich ein Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrags der nachgenannten Firma geltend gemacht, so wird sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht:

Milchproduzentengenossenschaft Affoltern b. Zürich in Liquidation, Zürich.

(A 2275)  
8022 Zürich, 22. Juli 1992  
Handelsregisteramt des Kantons Zürich

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Conag SA in Liquidation, Baar

Zweite Veröffentlichung:  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Conag SA beschlossen und die Firma Grabherr-Treuhänder, Oberdorfstrasse 1, 6342 Baar, mit der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung, bei der Liquidatorin, Grabherr-Treuhänder, Oberdorfstrasse 1, 6342 Baar, anzumelden.

(A 2250)  
6342 Baar, 21. Juli 1992  
Die Liquidatorin:  
Grabherr-Treuhänder, Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Kama AG, Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 16. Juli 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Fides, Postfach, 4002 Basel, anzumelden. (A 2265)

4002 Basel, 16. Juli 1992

Die Liquidatorin:

Fides

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Thürkauf Radio-Television AG in Liq., Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 12. Oktober 1989 hat die Auflösung und die Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung ihre Ansprüche schriftlich und begründet bei der Firma Thürkauf Radio-Television in Liq., Rennweg 34, Basel, anzumelden. (A 2277<sup>3</sup>)

4020 Basel, 24. Juli 1992

Die Liquidatorin:

Veritas Treuhand AG  
Rennweg 34, BaselSchuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**XP Express Parcel S.A., Basel****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der XP Express Parcel S.A., in Basel, hat am 23. Juni 1992 die Auflösung und Fusion der Gesellschaft mit der TNT Express (Switzerland) AG, in Buchs AG, beschlossen.

Die Aktiven und Passiven sind nach Art. 748 OR von der TNT Express (Switzerland) AG rückwirkend per 1. Januar 1992 übernommen worden.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innerst 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Ansprüche zwecks Befriedigung oder Sicherstellung beim Verwaltungsrat der TNT Express (Switzerland) AG, Amstelacherweg 8, 5033 Buchs, anzumelden. (A 2149<sup>1</sup>)

6033 Buchs, 14. Juli 1992

TNT Express (Switzerland) AG  
Der VerwaltungsratLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**Z-Verlag in Liquidation, Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 17. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innerst 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator, Werner Schärer, Adlerstrasse 36, 4052 Basel, anzumelden. (A 2278<sup>3</sup>)

4052 Basel, 23. Juli 1992

Der Liquidator:  
W. SchärerSchuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Brunner Gottlieb AG, Bassersdorf****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1992 hat die Fusion mit der Zefiaq (neu: Brunner Dreher Zentrum für Fertigungstechnik AG, Bassersdorf) gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 31. Dezember 1991 auf die Zefiaq, Bassersdorf, übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gottlieb Brunner AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerst 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der Firma Brunner Dreher Zentrum für Fertigungstechnik AG, Grindelstrasse 12, 8303 Bassersdorf, anzumelden. (A 2252<sup>2</sup>)

8303 Bassersdorf, 30. Juni 1992

Gottlieb Brunner AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Dreher AG, Bassersdorf****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1992 hat die Fusion mit der Zefiaq (neu: Brunner Dreher Zentrum für Fertigungstechnik AG, Bassersdorf) gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 31. Dezember 1991 auf die Zefiaq, Bassersdorf, übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten Dreher AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerst 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der Firma Brunner Dreher Zentrum für Fertigungstechnik AG, Grindelstrasse 12, 8303 Bassersdorf, anzumelden. (A 2251<sup>2</sup>)

8303 Bassersdorf, 30. Juni 1992

Dreher AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Architectural S.A., Buchillon****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 juillet 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Alain Coendoz, à Buchillon. (A 2148<sup>1</sup>)

1064 Buchillon, 9 juillet 1992

Le liquidateur:  
Alain CoendozSchuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**HC Haldimann Consulting AG, Bülach****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung hat die Gesellschaft ihre Auflösung ohne Liquidation gemäss Art. 748 OR beschlossen, indem diese den mit der UBM Consulting (Schweiz) AG, abgeschlossenen Fusionvertrag genehmigt hat, welche die Aktiven und Passiven übernommen hat.

Die eventuellen Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche in Übereinstimmung mit Art. 742 OR innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufs beim Sitz der Gesellschaft, HC Haldimann Consulting AG, Solistrasse 74, 8180 Bülach, schriftlich anzumelden. (A 2266<sup>2</sup>)

8180 Bülach, 28. Juli 1992

UBM Consulting (Schweiz) AG

**Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR**

**Procalida GmbH, St. Gallen**

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 24. Juli 1992 hat das bisherige Stammkapital von Fr. 430 000.– auf Fr. 100 000.– im Sinne von Art. 788 OR herabgesetzt. Es besteht nur noch eine Stammeinlage vor Fr. 100 000.–. Die Gläubiger sind unter Hinweis auf Art. 788 in Verbindung mit Art. 733 OR aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenschlusses in schriftlicher Form bei folgender Adresse anzumelden: Schoch, Auer & Partner, z. H. Herrn Dr. M. Hüppi, Marktplatz 4, 9004 St. Gallen. (A 2283<sup>3</sup>)

9004 St. Gallen, 5. Juni 1992

Im Auftrag des Gesellschafters:  
Dr. Michael Hüppi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Indeco Création Design AG in Liq., St. Gallen**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juli 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungsansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenschlusses im Schweizerischen Handelsamtssblatt anzumelden bei den Liquidatoren, Markus Binder & Kurt Fischer, c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft-Cobbers & Lybrand AG, St. Leonhard-Strasse 7, Postfach, 9001 St. Gallen. (A 2270<sup>2</sup>)

9001 St. Gallen, 10. Juli 1992

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Tubinac AG in Liquidation, St. Gallen**

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre beschloss am 15. Juni 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innerst Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenschlusses schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Atag Ernst & Young AG, Teufener Strasse 3, 9001 St. Gallen, anzumelden.

9001 St. Gallen, 24. Juli 1992

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Limmatmarble AG in Liquidation, Schlieren**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juni 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst Monatsfrist, seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenschlusses bei der Liquidatorin, Hig Handels-, Industrie- und Gewerbe-Treuhand AG, Kanzleistrasse 80, 8036 Zürich, anzumelden.

8036 Zürich, 24. Juli 1992

Die Liquidatorin:  
Hig Handels-, Industrie- und Gewerbe-Treuhand AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Bisana AG in Liq., Schneisingen**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 24. April 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenschlusses bei der Gesellschaft, Zelglistrasse 185, schriftlich und begründet anzumelden.

5425 Schneisingen, 22. Juli 1992

Bisana AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Misacobi S.A. en liquidation, Sierre**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 juin 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième parution, sous peine de forclusion, auprès de la liquidatrice, J. M. Duchosal Bureau Fiduciaire S.A., case postale 392, 1211 Genève 12.

1211 Genève 12, 17 juillet 1992

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Preisig Sandra AG in Liquidation, Uitikon-Waldegg**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionärin hat am 3. Juli 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innerst Monatsfrist der Liquidatorin, Steuer-Bilanz-Treuhand AG, Holbeinstrasse 22, 8008 Zürich, anzumelden.

8008 Zürich, 3. Juli 1992

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Mack Küchen AG, Veltheim**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenschlusses bei der Liquidatorin, Ursula Mack-Fischer, Mattenstrasse 353, 5106 Veltheim, anzumelden.

5106 Veltheim, 16. Juli 1992

Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Metro Immobilien AG, Volketswil**

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der Generalversammlung vom 19. März 1992 die Fusion mit der Juvena Produits de Beauté AG, Volketswil, beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen an die übernehmende Juvena Produits de Beauté AG, Volketswil, über. Die Gläubiger werden hiermit gemäss den gesetzlichen Bestimmungen aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert dreissig Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenschlusses in schriftlicher Form bei folgender Adresse anzumelden: Schoch, Auer & Partner, z. H. Herrn Dr. M. Hüppi, Marktplatz 4, 9004 St. Gallen. (A 2283<sup>3</sup>)

8604 Volketswil, 27. Juli 1992

Juvena Produits de Beauté AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Isol-Therm AG, Winterthur**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Isolfeu AG in Zürich, vom 14. Mai 1992, sowie die ausserordentliche Generalversammlung der Isol-Therm AG in Winterthur vom 21. Mai 1992 haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die Isol-Therm AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf die Isolfeu AG übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten Isol-Therm AG werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 30. September 1992 bei der Isolfeu AG, Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

(A 2284<sup>3</sup>)

8050 Zürich, 21. Juli 1992

(Isol-Therm AG  
Isolfeu AG)

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Agraco Agenzia Rappresentanza Commercio SA in Liquidation, Zug**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenschlusses schriftlich beim Liquidator, Giampiero Zoppi, 6833 Vacallo, anzumelden.

(A 2285<sup>3</sup>)

6833 Vacallo, 23. Juli 1992

Der Liquidator:  
Giampiero Zoppi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Farutex Handels AG in Liquidation, Zug**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Mai 1992 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtssblatt, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Profiduxa Treuhand-, Verwaltungs- und Revisions AG, Fraumünsterstrasse 13, 8001 Zürich, anzumelden.

(A 2271<sup>2</sup>)

8001 Zürich, 20. Juli 1992

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Port Monarch Resources AG in Liquidation, Zug**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Mai 1992 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtssblatt, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Profiduxa Treuhand-, Verwaltungs- und Revisions AG, Fraumünsterstrasse 13, 8001 Zürich, anzumelden.

(A 2272<sup>2</sup>)

8001 Zürich, 20. Juli 1992

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**RGV Robert Gordon Versicherungsvermittlung AG, Zug**

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1992 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenschlusses beim Liquidator: Dr. Andrea Renggli, Baarerstrasse 8, 6300 Zug, schriftlich anzumelden.

(A 2286<sup>3</sup>)

6300 Zug, 6. Juli 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Sandal AG in Liquidation, Zug**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen (Publikation SHAB Nr. 70 vom 10. April 1992, Seite 1620).

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenschlusses schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Josef Bollag, Baarerstrasse 101, 6203 Zug, einzureichen.

(A 2258<sup>3</sup>)

6302 Zug, 20. Juli 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Barron AG, in Liquidation, Zug**

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juli 1992 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bei der Barron AG, in Liquidation, Baarerstrasse 12, 6300 Zug, anzumelden.

(A 2257<sup>3</sup>)

6300 Zug, 20. Juli 1992

Die Liquidatorin:  
Expertha Trichard AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Bruggmann Paul AG in Liquidation, Zürich**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung, schriftlich beim Liquidator, Paul Bruggmann, Gotthelfstrasse 28, 8172 Niederglatt, anzumelden.

(A 2261<sup>2</sup>)

8172 Niederglatt, 17. Juli 1992

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**E&P Estermann & Partner AG, Agentur für Kommunikation, Zürich**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juni 1992 hat die Fusion mit der Peter Witz Werbeorganisation AG (neu: Witz & Estermann AG, Zürich) gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 31. Dezember 1991 auf die Peter Witz Werbeorganisation AG, Zürich, übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten E&P Estermann & Partner AG, Agentur für Kommunikation, welche dem Schuldnervchsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

(A 2283<sup>2</sup>)

8045 Zürich, 30. Juni 1992

E&P Estermann & Partner AG  
Agentur für Kommunikation

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Ebra AG in Liquidation, Zürich**

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenschlusses schriftlich anzumelden beim Liquidator, Herr Hans Altherr, Englischviertelstrasse 20, 8032 Zürich.

(A 2274<sup>2</sup>)

8032 Zürich, 24. Juli 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Filisa AG in Liquidation, Zürich**

**Zweite Veröffentlichung**

Laut öffentlicher Urkunde vom 26. Juni 1992 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerst Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenschlusses beim Liquidator, Gianni Poggiojoli, Ebnetstrasse 6, 8406 Winterthur, anzumelden.

(A 2273<sup>2</sup>)

8001 Zürich, 28. Juli 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Metallwerk Plansee Vertriebs-AG, Zürich**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 14. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenschlusses in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Revisuisse Price Waterhouse AG, Börsenstrasse 26, 8001 Zürich, anzumelden.

(A 2260<sup>2</sup>)

8001 Zürich, 21. Juli 1992

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Pro Photo, Gesellschaft für die Förderung der Photographie und Kinematographie, Zürich**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Mai 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenschlusses schriftlich gegenüber dem Liquidator, Dr. Ernst Widmer, Rechtsanwalt, Dorfplatz 2, 8126 Zumikon, anzumelden.

(A 2289<sup>2</sup>)

8126 Zumikon, 24. Juli 1992

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Südwestdeutsche Landesbank (Schweiz) AG**

**Südwest LB, Zürich**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre der Südwestdeutschen Landesbank (Schweiz) AG, Zürich, hat am 18. März 1992 die Fusion mit der Westdeutschen Landesbank (Schweiz) AG, Zürich, beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 748 Ziff. I und 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber der Südwestdeutschen Landesbank (Schweiz) AG geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 31. August 1992 schriftlich bei der Westdeutschen Landesbank (Schweiz) AG, Stockerstrasse 43, 8039 Zürich, einzureichen.

(A 2288<sup>2</sup>)

8039 Zürich, 23. Juli 1992

Südwestdeutsche Landesbank (Schweiz) AG

**Marken–Marques–Marchi****Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale****Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi**

Date de dépôt: 5 novembre 1991 **393653**  
**Kronwitter AG**, Sonnhaldestrasse 15,  
 6331 Hünenberg

**WK-MAT**

Renouvellement avec modification du siège de l'entreprise de la marque no **257119**. Protection à partir du 5 novembre 1991.

Substances pour laver; substances auxiliaires pour laver, à savoir produits à essanger, produits de rinçage, produits de rinçage adoucissants, produits de nettoyage pour la vaisselle, le verre, le linge, le bois, les métaux ainsi que pour des objets à surfaces vernies et en plastique; préparations pour nettoyer et polir; préparations pour les soins du corps et de la beauté, préparations cosmétiques pour bains; savons.

Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 5 novembre 1991 **393654**  
**Ioptex Research Inc.**, 15715 Arrow Way,  
 Irwindale (CA 91706, Etats-Unis d'Amérique)

**PARITY**

Implants médicaux et chirurgicaux, prothèses destinées à être greffées dans l'œil; leurs parties et accessoires (inclus en classe 10).

Cl. int. 10

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 5. November 1991 **393655**  
**Lingner + Fischer GmbH**, Hermannstrasse 7,  
 D-W-7580 Bühl (Baden, Deutschland)

**ODOL DENT FLUORACTIV**

Zahnpulzzmittel, Mund-, Zahn- und Zahnfleischspülungsmittel, alle vorgenannten Waren Fluor enthaltend.

Int. Kl. 3

Fabrication et Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. November 1991 **393656**  
**Elan Corporation, PLC**, Monksland, Athlone  
 (County Westmeath, Irland)

**EXODUS**

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse und Präparate; nikotinhaltige pharmazeutische Substanzen für die Behandlung von Rauherzengusserscheinungen; ärztliche und chirurgische Apparate und Instrumente; Instrumente und Apparate zur Absorption von Nikotin und anderen Substanzen durch die Haut und Teile davon.

Int. Kl. 5, 10

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. November 1991 **393657**  
**Elan Corporation, PLC**, Monksland, Athlone  
 (County Westmeath, Irland)

**UNIVER**

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse, sowie Präparate für die Gesundheitspflege.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. November 1991 **393658**  
**Elan Corporation, PLC**, Monksland, Athlone  
 (County Westmeath, Irland)

**VERELAN**

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse, sowie Präparate für die Gesundheitspflege.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. November 1991 **393659**  
**CA Computer Associates Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Marienburgstrasse 35,  
 D-W-6100 Darmstadt (Deutschland)

**CA-OFFICE**

Auf Datenträgern aufgezeichnete Computerprogramme mit Benutzerhandbüchern, beide für berufliche Zwecke; Computer; Computerteile; Computerzubehör, nämlich Tastaturen und Bildschirme.

Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: Deutschland, 19. September 1991.

Date de dépôt: 5 novembre 1991 **393660**

**Huthwaite Research Group Limited**, Hooper House, Wentworth, GB-Rotherham (S. Yorks S62 7SA, Royaume-Uni)

**HUTHWAITE**

Publications imprimées.

Cl. int. 16

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 5 novembre 1991 **393661**

**ITT Corporation**, 1330 Avenue of the Americas, New York (NY 10019-5490, Etats-Unis d'Amérique)

**TRIFECTA**

Soupapes, vannes, valves pour brûleurs et allumeurs.

Cl. int. 11

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 5. November 1991 **393662**

**E. R. Squibb & Sons, Inc.**, Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (NJ 08540, Vereinigte Staaten von Amerika)

**STERIPUR**

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. **256894**. Schutz ab 5. November 1991.

Antibiotische Präparate.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. November 1991 **393663**

**Dahlgren Footwear, Inc.**, Post Office Box 614, Arcadia (CA 91006, Vereinigte Staaten von Amerika)

**DRI-STRIDE**

Socken für Männer, Frauen und Kinder.

Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1992 **393664**

**Peter Walder**, Gartenstrasse 3, 8590 Romanshorn

**PERLE D'OR**

Knopfakkordeon, Pianoakkordeon.

Int. Kl. 15

Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. November 1991 **393665**

**Wolverine World Wide, Inc.**, 9341 Courtland Drive, N.E., Rockford (MI 49351, Vereinigte Staaten von Amerika)

**WOLVERINE**

Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit sie in Klasse 18 enthalten sind); Hämle und Felle; Reise-, Handkoffer und -taschen; Regenschirme, Sonnenschirme und Sattlerwaren; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Bekleidungsstücke, einschließlich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe.

Int. Kl. 18, 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. November 1991 **393666**  
**Effems AG (Effems Ltd.)**, Herti-Zentrum 6, 6300 Zug

**WINERGY**

Tierärztliche Präparate und Substanzen; Zusätze zu Tierfutter (soweit in Klasse 5 enthalten); Desinfektionsmittel, Pestizide; Puder, Sprays und Halsbänder zur Vernichtung von Flöhen bei Tieren; medizinische Shampoos und Reinigungsmittel für Tiere; Halsbänder und Geschirre aus Leder oder Lederimitationen, Zaumzeug, Leinen, Maulkörbe; Dekken, Bekleidungsartikel (soweit in Klasse 18 enthalten) und Kau- und Beissartikel (nicht essbar) für Tiere; Bürsten, Kämme, Futter- und Wasserbehälter für Tiere.

Int. Kl. 5, 18, 21

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 novembre 1991 **393667**  
**Chinoin Gyógyszer és Vegyészeti Termékek Gyára R.T.**, Tó u. 1-5, H-1045 Budapest IV. (Hongrie)

**ELDEPRYL**

Préparations médicinales et pharmaceutiques à usage humain et vétérinaire, drogues pharmaceutiques.

Cl. int. 5

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 6 novembre 1991 **393668**  
**The Singer Company N.V.**, Schottegatweg Oost 130, Curaçao (Antilles néerlandaises)

**MEMO-MATIC**

Renouvellement avec transmission de The Singer Company, New York (NY, USA), de la marque no **252843**. Protection à partir du 11 juin 1991.

Machines à tricoter, leurs parties et accessoires (compris dans la classe 7).

Cl. int. 7

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. November 1991 **393669**  
**Lüthi Verpackungsanlagen AG**, Flawilerstrasse 17, 9202 Gossau SG

**FOLET**

Verpackungsmaschinen, insbesondere Beutelfüllmaschinen.

Int. Kl. 7

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. November 1991 **393670**  
**Häberli Obst- und Beerenzentrum AG**, Stocken, 9315 Neukirch (Egnach)

**GOLDEN BLISS**

Pflanzen und Früchte aller Arten.

Int. Kl. 31

Produktion und Handel.

Date de dépôt: 7 novembre 1991 **393671**  
**Société des Produits Nestlé S.A.**, 1800 Vevey

**GUIGOZ**

Renouvellement de la marque no **255900**. Protection à partir du 7 novembre 1991.

Savons, parfums, huiles essentielles, cosmétiques, dentifrices, médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, produits vétérinaires, aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisis diététiques, boissons diététiques, produits hygiéniques, matériel pour pansements, désinfectants, ciseaux, coutellerie, fourchettes et cuillers, pese-bébés, thermomètres et appareils de surveillance à distance, biberons, fermetures et tétines de biberons, flacons compte-gouttes, appareils pour préparer et nettoyer les biberons, langes, serviettes et nappes en papier, meubles, literie, sacs de couchage, vaisselle, réci-

pients calorifuges, bouillottes, brosses de toilette, pots de chambre, sièges pour water-closets, baignoires, couvertures, linge de lit et de table, lingerie, vêtements et chaussures, hochets, jouets et articles de gymnastique; tous les produits prénommés destinés aux enfants; légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et aliments végétaux provenant de la mer sous forme d'extraits, de gelées, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; laits, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, graisses et huiles alimentaires; mayonnaise; œufs; confitures; produits à tartiner à base végétale ou à base de lait, de sucre, de viande, de poissons ou de graisses alimentaires; soupes, bouillons, farines; pâtes alimentaires, riz, mets de riz et préparations faites de céréales, tous ces produits également sous forme de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ainsi que sous forme croustillante, cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel; sucre, articles de confiserie et de pâtisserie, biscuits, gâteaux, produits de boulangerie, desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles, poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles, thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; saucisses, arômes pour des buts alimentaires, épices, produits agricoles; fruits et légumes frais; aliments pour les animaux; malt; produits pour conserver les aliments; jus de fruits; boissons non-alcooliques; sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques.

Cl. int. 1, 3, 5, 8 à 11, 16, 20, 21, 24 à 32

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 7 novembre 1991 393672  
Telerate Systems Incorporated, 200 Liberty Street,  
New York (NY 10281, États-Unis d'Amérique)

## TELETRAC

Software pour ordinateurs et manuels.  
Cl. int. 9

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. November 1991 393673  
USV Pharmaceutical Corporation, 500 Virginia  
Drive, Fort Washington (PA 19034, Vereinigte  
Staaten von Amerika)

## DALNATE

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke  
Nr. 255409. Schutz ab 8. November 1991.

Fungicide (pilzbekämpfender) Lokalwirkstoff.  
Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. November 1991 393674  
Stucky Holzprofileisten AG, Uitikonerstrasse 9c,  
8952 Schlieren

## STUCKY OEKO-HOLZSOCKEL

Profileisten aus Holz.  
Int. Kl. 19, 20

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 11 novembre 1991 393675  
Sanofi Santé Nutrition Animale, Zone Industrielle  
de la Ballastière, F-33500 Libourne (France)

## STERIVET

Produits vétérinaires destinés aux équins.  
Cl. int. 5

Fabrication et commerce.

Revendication de priorité: France, 4 juin 1991.

Hinterlegungsdatum: 12. November 1991 393676  
S. Fassbind AG, Oberarth, Gotthardstrasse 41,  
6415 Arth

## FASSBIND MILLE CERISES

Erneuerung mit Sitzverlegung und abgeänderter  
Warenangabe der Marke Nr. 254135. Schutz ab  
19. August 1991.

Fassbind Jahrgangskirsch.  
Int. Kl. 33

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. November 1991 393677  
Fetzer Vineyards, 1150 Bel Arbres Road, Redwood  
Valley (CA 95470, Vereinigte Staaten von Amerika)

## BEL ARBORS

Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), ins-  
besondere Weine.  
Int. Kl. 33

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: USA, 29. August 1991.

Hinterlegungsdatum: 12. November 1991 393678  
Fetzer Vineyards, 1150 Bel Arbres Road, Redwood  
Valley (CA 95470, Vereinigte Staaten von Amerika)

## VALLEY OAKS

Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), ins-  
besondere Weine.  
Int. Kl. 33

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: USA, 29. August 1991.

Hinterlegungsdatum: 12. November 1991 393679  
Fetzer Vineyards, 1150 Bel Arbres Road, Redwood  
Valley (CA 95470, Vereinigte Staaten von Amerika)

## SUNDIAL

Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), ins-  
besondere Weine.  
Int. Kl. 33

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: USA, 29. August 1991.

Hinterlegungsdatum: 12. November 1991 393680  
Krewel-Werke Gesellschaft mit beschränkter  
Haftung, Krewelstrasse 2, D-W-5208 Eitorf  
(Deutschland)

## MI-KRANIT

Pharmazeutische Erzeugnisse.  
Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 25 juin 1990 393681  
Les hoirs de Philo Carrupt-Michelod, 1912 Leytron

## ROC D'ARCHE

Renouvellement avec transmission de Philo Carrupt-Michelod, Leytron, et modification de l'indication des produits de la marque no 246392. Protection à partir du 6 mai 1990.

Vin (Chardonnay).  
Cl. int. 33

Commerce.

Date de dépôt: 27 mai 1992 393682  
Markhads SA, General-Dufour-Strasse 45,  
2502 Biel

## DEEPESH MODE

Produits textiles (compris dans la classe 24); vêtements.

Cl. int. 24, 25

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 20 septembre 1991 393683  
RMC diffusion, A. Minelli, 6, avenue Druey,  
1018 Lausanne

## BRINET

Appareil de nettoyage entraîné manuellement, pour  
surfaces verticales.  
Cl. int. 21

Commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1992 393684  
Oeko Pack Kirchberg AG, Hausenstrasse 49,  
9533 Kirchberg SG

## LUCAP

Verpackungen und Packhilfsmittel, nämlich Polstermaterial aus Biopolymeren; Kapseln für Verpackungszwecke aus Gelatine oder Stärke.  
Int. Kl. 16, 17

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. September 1991 393685  
Smith & Nephew Laboratoires Fisch, 46, Avenue  
de la Gare, B.P. 22, F-72320 Vibraye (Frankreich)

## MEFRA

Flüssigkeitsabsorbierende und Reinigungsartikel  
für medizinische und chirurgische Zwecke, insbesondere Tücher, Schwämme bzw. Bausche, Tupfer; Polstermaterialien für medizinische und chirurgische Zwecke; medizinisches und chirurgisches Verbandmaterial, Pflaster, Bandagen und Binden (sofern in Klasse 5 enthalten); Bänder, insbesondere Klebebänder, für medizinische und chirurgische Zwecke.  
Int. Kl. 5, 10

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. September 1991 393686  
Sagarra Haarinstiute AG, Obere Egg 7, Elsau;  
c/o Bio Screen Unternehmungen, Postfach,  
8036 Zürich

## SCOP

Geräte und flüssige Farbstoffe für kosmetischen  
Gebrauch, insbesondere für die dauernde Pigmentierung  
der Haut, vornehmlich der behaarten Haut,  
zwecks Optimierung der Hautfarbe, vorwiegend in  
Verbindung mit kosmetisch-chirurgischen Behandlungen.  
Int. Kl. 3, 10

Handel.

Date de dépôt: 23 octobre 1991 393687  
Tetra Pak Rausing & Co. KG, Frankfurter  
Strasse 79, D-W-Hochheim/Main (Allemagne)

## POLYBOKS

Renouvellement de la marque no 254866. Protection  
à partir du 28 avril 1991.

Machines à emballer, machines et appareils pour  
former et monter des emballages; papier et articles  
en papier pour emballage, carton et articles  
d'emballage en carton, sacs à transporter, sacs, récipients,  
boîtes et autres articles pour l'enveloppement  
et l'emballage en papier, matière plastique et  
des matières semblables; feuilles, plaques et  
baguettes de matière plastique.  
Cl. int. 7, 16, 17, 20, 22

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1991 393688  
M. Schaefer AG, Gewerbestrasse 15,  
3302 Moosseedorf

## EUROCA

Kaffeemaschinen für Gewerbe, Büro und Haushalt.  
Alle vorgenannten Waren sind europäischer Herkunft.  
Int. Kl. 11, 21

Fabrikation und Handel.

Data del deposito: 11 novembre 1991 393689  
Francesco Franchini, via Girella, 6814 Lamone-Cadempino

## CINGHIALE

Vino (Merlot del Ticino).  
Cl. int. 33

Fabbricazione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 11. November 1991 **393690**  
 Burger Söhne AG Burg, Hauptstrasse 55,  
 5736 Burg AG

## RÖSSLI

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. **257048**. Schutz ab 11. November 1991.

Tabak; Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigarillos, Stumpen und Zigaretten, Rauch- und Kautabak; Raucherbedarfsspielzeug, nämlich Tabakpfeifen, Pfeifenreiniger, Zigarrenabschneider, nicht-elektrische Zigaretten- und Zigarettenanzünder, Zigarren- und Zigarettenetuis, Zigarren- und Zigaretten spitzen, Zigarren- und Zigarettenendosse, Pfeifenstopfer, Aschenbecher, sämtliche Waren nicht aus Edelmetall und/oder plattiert.  
 Int. Kl. 34

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. November 1991 **393691**  
 MACtac Europe S.A., Boulevard Kennedy,  
 B-7060 Soignies (Belgien)

## MACLITE

Erneuerung der Marke Nr. **255565**. Schutz ab  
 11. November 1991.

Klebefolie aus Kunststoff mit lichtreflektierenden  
 Eigenschaften.  
 Int. Kl. 17

Fabrikation und Handel.

Data del deposito: 12 novembre 1991 **393692**  
 Sandro Vanini S.A., via Mera, 6987 Caslano

## VANINELLA

Rinnovo con modifica della lista dei prodotti  
 del marchio n. **252716**. Protezione dopo il 19 maggio  
 1991.

Crema di marroni con aggiunta di cioccolato.  
 Cl. int. 30  
 Fabbricazione e commercio.

Date de dépôt: 12 novembre 1991 **393693**  
 Shell International Petroleum Company Limited,  
 Shell Centre, GB-Londres SE1 7NA (Royaume-  
 Uni)

## CALLINA

Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; com-  
 bustibles (y compris les essences pour moteurs);  
 produits chimiques destinés à l'industrie; fluides  
 hydrauliques, fluides pour couper, refroidir et forer,  
 ainsi que leurs additifs.  
 Cl. int. 1, 4

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 12 novembre 1991 **393694**  
 Shell International Petroleum Company Limited,  
 Shell Centre, GB-Londres SE1 7NA (Royaume-  
 Uni)

## SHELL SPORT

Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; com-  
 bustibles (y compris les essences pour moteurs).  
 Cl. int. 4  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 12 novembre 1991 **393695**  
 L. Nicolet & Cie S.A., 20, rue Méval,  
 2720 Tramelan

## TELDA

Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces  
 matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres  
 précieuses; horlogerie et instruments chronométri-  
 ques et leurs parties.  
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 12. November 1991 **393696**  
 Pal Optical, Inc d.b.a. Wilshire Designs, 6120 Bri-  
 stol Parkway, Culver City (CA 90230, Vereinigte  
 Staaten von Amerika)

## KATA

Brillen, Brillengestelle, Kontaktlinsen, optische  
 Apparate und Instrumente soweit in Klasse 9 ent-  
 halten.  
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 12 novembre 1991 **393697**  
 Grossenbacher & Cie AG, Eisenbahnstrasse 11,  
 4900 Langenthal

## LE BÉGUIN

Renouvellement de la marque no **254345**. Protection  
 à partir du 2 septembre 1991.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
 Cl. int. 33  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. November 1991 **393698**  
 American Telephone and Telegraph Company,  
 550 Madison Avenue, New York (NY 10022, Ver-  
 einigte Staaten von Amerika)

## DATAKIT

Virtuelle Verbindungsschalter für die Datenüber-  
 mittlung und Multiplexer für die Telekommunikation.  
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. November 1991 **393699**  
 Ova-Produkte AG, Ofsfelderstrasse 2,  
 8910 Affoltern am Albis

## VOLL IM SAFT

Alkoholfreie Getränke.  
 Int. Kl. 32  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. November 1991 **393700**  
 American Telephone and Telegraph Company,  
 550 Madison Avenue, New York (NY 10022, Ver-  
 einigte Staaten von Amerika)

## STARKEEPER

Computerprogramme zum Betrieb von Telekom-  
 munikationsnetzwerksystemen.  
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. November 1991 **393701**  
 C. Conradty Nürnberg GmbH & Co. KG, Grün-  
 thal I-6, D-W-8505 Röthenbach a. d. Pegnitz,  
 (Deutschland)

## ECETHERM

Erneuerung mit Firmaänderung und Sitzverlegung  
 der Marke Nr. **255375**. Schutz ab 8. November 1991.

Glüh- und Widerstandskörper beliebiger Form, aus  
 Kohle, Graphit, Siliziumkarbid oder andern kera-  
 mischen Halbleitern.  
 Int. Kl. 9, 11

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 8 novembre 1991 **393702**  
 Lavelle Associates, Inc., 7210 Georgetown Road,  
 Suite 100, Indianapolis (IN 46268, États-Unis  
 d'Amérique)

## GELLO

Logiciel pour l'automatisation d'usine et le contrôle  
 de processus.  
 Cl. int. 9

Fabrication et commerce.  
 Revendication de priorité: USA, 15 mai 1991.

Hinterlegungsdatum: 8. November 1991 **393703**  
 Stiftelsen Centrum för Dentalteknik och Biomate-  
 rial i Huddinge, Box 4064, S-141 04 Huddinge  
 (Schweden)

## SEDAZIN

Pharmazeutische und veterinärmedizinische  
 Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheits-  
 pflege.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 11 novembre 1991 **393704**  
 New York Mercantile Exchange, Four World Trade  
 Center, New York (NY 10048, États-Unis  
 d'Amérique)

## NYMEX

Software pour ordinateurs; produits en papier,  
 compris dans la classe 16; produits de l'imprimerie.  
 Cl. int. 9, 16

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 11 novembre 1991 **393705**  
 New York Mercantile Exchange, Four World Trade  
 Center, New York (NY 10048, États-Unis  
 d'Amérique)

## NYMEX ACCESS

Software pour ordinateurs; produits en papier,  
 compris dans la classe 16; produits de l'imprimerie.  
 Cl. int. 9, 16

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 11 novembre 1991 **393706**  
 Dalgety Spillers Foods Limited, 100, George Street,  
 GB-Londres W1H 5RH (Royaume-Uni)

## SPRATT'S BONIO

Renouvellement de la marque no **255410**. Protection  
 à partir du 11 novembre 1991.

Aliments pour chiens, volaille et gibier.  
 Cl. int. 31

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 11. November 1991 **393707**  
 Altro Limited, Works Road, GB-Letchworth  
 (Herts SG6 1NW, Grossbritannien)

## ALTRO

Belagsmaterialien zum Verkleiden oder Abdecken  
 von Wänden, Böden und Treppen soweit in Klasse  
 27 enthalten.  
 Int. Kl. 27

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. November 1991 **393708**  
 Aktiebolaget Astra, Kvarnbergsgatan 16,  
 S-151 85 Södertälje (Schweden)

## METAIR

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. November 1991 **393709**  
 Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48,  
 D-W-2000 Hamburg 20 (Deutschland)

## CUTIFILM

Pflaster, Verbandmaterial.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

**Bilanzen–Bilans–Bilanci****Schweizerische Schiffshypothekenbank, Basel**Zwischenbilanz per 30. Juni 1992  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Fr.	(B 459)	Passiven
Kasse		413.80		
Bankendebitor auf Sicht		255 684.65		
Bankendebitor auf Zeit		400 200.—		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	262 200.—			
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		72 110 724.—		
– davon mit hypothekarischer Deckung	72 110 724.—			
(Schiffsvorschreibungen)				
Sonstige Aktiven		706 406.40		
		73 473 428.85		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		54 193 741.60		
– davon Bankendebitor mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—			
über 90 Tage	—			

**Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zürich**Zwischenbilanz per 30. Juni 1992  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Fr.	(B 458)	Passiven
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 956 375.65		
Bankendebitor auf Sicht		108 855 802.93		
Bankendebitor auf Zeit		1 012 662 924.05		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	641 771 908.90			
Wechsel und Geldmarktpapiere		31 629.59		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 407 177.07		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		69 879 282.09		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		7 920 836.70		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		111 924 247.74		
– davon mit hypothekarischer Deckung	6 428 935.84			
Kontokorrentkredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		7 118 890.51		
Wertschriften		175 926 086.73		
Dauernde Beteiligungen		1.—		
Bankgebäude		9 800 000.—		
Sonstige Aktiven		31 874 343.89		
		1 539 357 597.95		
				1 539 357 597.95

**Bank of America NT & SA,  
Filialen Zürich und Genf**

Bilanz per 30. Juni 1992

Aktiven	Fr.	Fr.	(B 462)	Passiven
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		14 587 951.—		
Bankendebitor auf Sicht		29 499 120.—		
– Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	23 217 307.—			
Bankendebitor auf Zeit		76 086 657.—		
– Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	39 317 648.—			
– Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	70 086 086.—			
Wechsel und Geldmarktpapiere		6 885 000.—		
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	2 628 065.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		—		
– Anteil Tochtergesellschaften		2 383 158.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		—		
– davon mit hypothekarischer Deckung		14 803 147.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		9 000 000.—		
– Anteil Tochtergesellschaften		32 414 479.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		605 880.—		
– davon mit hypothekarischer Deckung		46 482 855.—		
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2 520 000.—		
Wertschriften		11 610 573.—		
Sonstige Aktiven		239 901 005.—		
				239 901 005.—

**Daiwa Securities Bank (Switzerland), Zürich**

Bilanz per 30. Juni 1992

Aktiven	Fr.	Fr.	(B 461)	Passiven
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 939 918.55		
Bankendebitor auf Sicht		4 435 563.04		
Bankendebitor auf Zeit		95 047 000.—		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	52 000 000.—			
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		7 219 520.70		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		338 888.60		
Wertschriften		25 777 560.85		
Sonstige Aktiven		13 634 217.90		
Bilanzsumme		148 392 669.64		
				148 392 669.64

**Tokai Bank (Schweiz) AG, Zürich**Zwischenbilanz per 30. Juni 1992  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Fr.	(B 452)	Passiven
Giroguthaben		637 056.—		
Bankendebitor auf Sicht		808 734.—		
Bankendebitor auf Zeit		27 488 500.—		
– davon bis 90 Tage	10 088 500.—			
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		67 200.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		8 520 188.—		
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 000 000.—		
Wertschriften		61 407 983.—		
Sonstige Aktiven		4 428 375.—		
Verlustvortrag		9 874 382.—		
Bilanzsumme		116 232 418.—		
				116 232 418.—

**Migrosbank, Zürich**Zwischenbilanz per 30. Juni 1992  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 463)	Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Postcheck, Nationalbank	65 280 928.49		33 769 285.21
Bankendebitoraten auf Sicht	31 069 236.51		80 822 462.38
Bankendebitoraten auf Zeit	148 856 850.50		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	53 006 850.50	Bankenkreditoren auf Sicht	
Wechsel und Geldmarktpapiere	32 182 698.74	Bankenkreditoren auf Zeit	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	227 100 283.07	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	60 822 462.38
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	316 248 173.09	Kreditoren auf Sicht	230 329 947.36
– davon mit hypothekarischer Deckung	221 083 951.80	Salär- und Privatkonto	920 340 335.68
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	540 695 396.51	Kreditoren auf Zeit	990 735 070.80
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	267 793 074.65	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	436 566 461.35
– davon mit hypothekarischer Deckung	238 493 774.40	– davon mit Rangrücktritt	25 000 000.—
Kontokorrent-Kredite an	71 754 016.70	Spareinlagen	2 740 280 738.09
öffentliche-rechtliche Körperschaften	5 020 567 676.90	Depositingelder	211 939 294.89
Hypothekaranlagen	412 826 585.01	Kassenobligationen	1 595 200 095.50
Wertschriften	1 800 000.—	Sonstige Passiven	342 357 984.47
Dauernde Beteiligungen	24 960 167.20	Aktienkapital	320 000 000.—
Bankgebäude	89 820 501.—	Ordentliche Reserven	55 500 000.—
Andere Liegenschaften	305 506 362.66	Ausserordentliche Reserven	35 000 000.—
Sonstige Aktiven		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	186 736.65
Total	7 556 461 951.03	Total	7 556 461 951.03

**United Mizrahi Bank (Schweiz) AG, Zürich**

Bilanz per 30. Juni 1992

Aktiven		(B 440)	Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 575 732.—		1 589 011.—	
Bankendebitoraten auf Sicht	3 257 920.—		27 413 288.—	
Bankendebitoraten auf Zeit	4 545 754.—			
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 882 478.—	Bankenkreditoren auf Sicht		
Wechsel und Geldmarktpapiere	—	Bankenkreditoren auf Zeit		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 640 109.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	22 111 598.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	15 315 127.—	Kreditoren auf Sicht	11 297 830.—	
– davon mit hypothekarischer Deckung	—	Kreditoren auf Zeit	1 158 110.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 155 453.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	923 890.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	21 156 485.—	Depositen- und Einlagehette	1 074 273.—	
– davon mit hypothekarischer Deckung	150 000.—	Sonstige Passiven	4 206 798.—	
Wertschriften	21 655 634.—	Aktienkapital	20 000 000.—	
Sonstige Aktiven	1 797 096.—	Gesetzliche Reserven	1 260 000.—	
Total	73 099 310.—	Andere Reserven	5 100 000.—	
		Total	73 099 310.—	
			Fr.	
			Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	18 442 874.—
			Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	2 064 654.—
			Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	2 063 089.—

**La Fribourgeoise Générale d'Assurances S.A., Fribourg**

Bilan au 31 décembre 1991

Actif		(B 457)	Passif
	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:			
Obligations et lettres de gage	38 822 103.—		
Actions et parts sociales d'institutions d'assurance	164 312.—		
Autres actions et parts sociales	4 839 766.—	Fonds propres:	
Prêts à des collectivités	307 400.—	Capital social	15 000 000.—
Immeubles	3 689 000.—	Fonds de réserve	1 245 000.—
Épargnes en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	1 602 840.—	Réserves spéciales:	
Avoirs en banques	16 394 587.—	Réserve spéciale	200 000.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	3 972 262.—	Réserve de fluctuation de cours sur devises	276 051.—
Comptes courants créditeurs auprès d'institutions d'assurance et de réassurance	7 703 769.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Dépôts pour réassurances acceptées	125 298.—	Réserves pour risques en cours	8 082 108.—
Prorata d'intérêts et loyers	1 645 378.—	Réserve pour sinistres à régler	22 131 049.—
Mobilier et matériel	1.—	Autres réserves techniques	7 094 038.—
Autres actifs	2 032 111.—	Comptes courants débiteurs auprès d'institutions d'assurance et de réassurance	7 350 346.—
		Dépôts pour réassurances cédées	4 030 381.—
	81 298 827.—	Engagements:	
		Banques	261 885.—
		Agents	1 603 942.—
		Autres passifs	13 286 346.—
		Salde du compte de profits et pertes	737 681.—
			81 298 827.—

Fribourg, 30 juin 1992

La Fribourgeoise Générale d'Assurances S.A.  
E. Baur I. Jeckelmann

Rectification FOSC no 130 du 9. 7. 1992

**La Genevoise, Compagnie d'assurances sur la vie, Genève**

Bilan au 31 décembre 1991

Actif		(B 345)	Passif
	Fr.		Fr.
Actions et parts sociales	47 093 594.—		
Obligations et lettres de gage	1 294 100 057.—	Capital social	20 400 000.—
Créances inscrites dans le livre de la dette	299 730.—	Fonds de réserve	10 200 000.—
Prêts à des corporations	94 284 928.—	Réserves spéciales:	
Titres de gage immobilier	705 158 293.—	statutaire	3 000 000.—
Immeubles	600 460 000.—	spéciale	16 300 000.—
Prêts et avances sur polices	297 289 230.—	développement	7 000 000.—
Autres placements	28 756 663.—	Fonds pour la répartition future d'excédents	82 660 844.—
Avoirs liquides	30 884 180.—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	2 727 230 867.—
Avoirs provenant des réassurances	24 653 500.—	Correction relative à l'échéance de primes	29 910 660.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	48 070 878.—	Réserves pour prestations d'assurance en suspens	12 107 112.—
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés	8 861 283.—	Réserves des réassurances acceptées	20 769 090.—
Intérêts courus	43 393 997.—	Autres réserves techniques de la branche vie	51 243 483.—
Autre actif	29 198 955.—	Réserves techniques des autres branches	62 006 495.—
		Fonds constitués pour les excédents crédités	31 380 031.—
	3 252 865 288.—	Créances des réassureurs	3 227 487.—
		Dépôts et cautionnements	6 419 627.—
		Dépôts de primes et primes payées d'avance	47 268 305.—
		Parts d'excédents laissées en dépôt ou à verser	3 109 077.—
		Autre passif	104 486 821.—
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	13 540 352.—
		Salde à nouveau	605 037.—
			3 252 865 288.—

De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages:

Fr.  
2 771 278 584.—Fr.  
Garanties accordées (Art. 670 CO)Fr.  
10 171 798.—

Genève, 26 mai 1992

La Genevoise, Compagnie d'assurances sur la vie  
Christian Meyer Raymond Dessingy  
Directeur général Directeur

## Banque Diamantaire Anversoise (Suisse) S.A., Genève

Actif		Bilan intermédiaire au 30 juin 1992	(B 448)	Passif
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		280 018.85		5 765 466.55
Avoirs en banque à vue		12 396 500.72		26 482 675.—
Avoirs en banque à terme		7 500 000.—		
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 500 000.—			
Effets de change et papiers monétaires		32 815.75		
Comptes courants débiteurs en blanc		15 929 962.07		
Comptes courants débiteurs gagés		18 322 840.71		
- dont garantis par hypothèques	1 663 229.45			
Avances et prêts à terme fixe en blanc		2 481 857.70		
Avances et prêts à terme fixe gagés		23 707 130.40		
- dont garantis par hypothèques	6 429 800.—			
Immeubles à l'usage de la banque		4 945 000.—		
Autres actifs		960 765.38		
		86 556 891.58		86 556 891.58

## **Deutsche Bank (Suisse) S.A., Genève**

Actifs	Bilan intermédiaire au 30 juin 1992 (sans compte de pertes et profits)			(B 460)	Passifs
	Fr.	Fr.			
Caisse, compte de virement et comptes de chèques postaux		21 142 853.66	Engagements en banque à vue		86 499 875.92
Avoirs en banque à vue		180 664 358.10	Engagements en banque à terme		904 053 251.—
Avoirs en banque à terme		654 174 370.90	- dont engagements jusqu'à 90 jours d'échéance	469 108 084.06	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	297 574 370.92		Créanciers à vue		190 752 335.90
Effets de change et papiers monétaires		27 730 582.—	Créanciers à terme		113 986 236.90
- dont descriptions et bons du trésor			- dont créanciers jusqu'à 90 jours d'échéance	51 986 236.91	
Comptes courants débiteurs en blanc		2 353 716.15	Obligations et bons de caisse		11 500 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		106 095 752.16	Autres passifs		60 354 873.58
- dont garantis par hypothèque	370 000.—		Capital		100 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		58 400 922.05	Réserve légale		3 150 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		228 665 835.15	Autres réserves		16 750 000.—
- dont garantis par hypothèque	—		Report à nouveau		21 812.83
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		29 812 500.—			
Titres		119 336 164.46			
Participations permanentes		302 210.75			
Autres immeubles		28 792 496.76			
Autres actifs		29 596 623.99			
Total	1 487 068 386.13		Total		1 487 068 386.13

## **Banque Cantrade Lausanne SA, Lausanne**

Actif	Bilan au 30 juin 1992		(B 441)	Passif
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		21 602 358.08		46 245 967.32
Avoirs en banque à vue		35 996 817.83		229 953 400.—
Avoirs en banque à terme		3 030 668.—		
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—.—			
Effets de change et papiers monétaires		3 203 122.71		
- dont prescriptions et bons du trésor	270 404.11			
Comptes courants débiteurs en blanc		5 435 049.—		
Comptes courants débiteurs gagés		84 829 448.50		
- dont garantis par hypothèques	263 845.—			
Avances et prêts à terme fixe en blanc		9 696 818.—		
Avances et prêts à terme fixe gagés		216 688 145.39		
- dont garantis par hypothèques	10 029 217.—			
Titres		7 183 410.30		
- dont de rang postérieur	229 825.—			
Participations permanentes		190 000.—		
Autres immeubles		1 024 307.30		
Autres actifs		13 543 968.56		
		402 424 113.67		
			402 424 113.67	

«La Suisse» Société d'assurances sur la vie, Lausanne

Actif	Bilan au 31 décembre 1991 (après attribution du résultat)	(B 412)	Passif
	Fr.		Fr.
Actions et parts sociales	77 812 288.—		24 000 000.—
Obligations et lettres de gage	1 062 166 913.—		12 000 000.—
Créances inscrites dans le livre de la dette	3 970 000.—		13 500 000.—
Prêts à des corporations	670 145 170.—		74 815 740.—
Titres de gage immobilier	711 308 688.—		2 945 815 772.—
Immeubles	653 580 000.—		2 911 561.—
Prêts et avances sur polices	29 042 052.—		25 524.
Prêts sur nantissement	3 079 750.—		173 245 073.—
Autres placements	37 427 600.—		Créances des réassureurs
Avoirs liquides	11 212 034.—		5 531 468.—
Avoirs provenant des réassurances	26 455 315.—		Dépôts et cautionnements
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	12 787 502.—		7 369 788.—
Intérêts courus	59 960 705.—		Dépôts de primes et primes payées d'avance
Autre actif	<u>154 876 893.—</u>		99 291 918.—
	3 513 824 910.—		Autre passif
	Fr.		Fonds de prévoyance en faveur du personnel
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages	3 041 643 910.—		4 984 471.—
			Solde à nouveau
			1 469 803.—
			<u>3 513 824 910.—</u>
	Fr.		Fr.
			Garanties accordées (art. 670 CO)
			1 308 763.—
Lausanne, 30 juin 1992			«La Suisse» Société d'assurances sur la vie

## MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

## euroINFORMATION

## euroINFORMATION

Schweiz:

**EWR und EG sind zwei Paar Schuhe**

Beim EWR verhält es sich wie bei einer besonders guten und vertraulichen Nachbarschaft, wo zwar jeder beim andern mehr oder weniger frei ein und aus gehen kann, wo aber die Hausgewalt getrennt ausgeübt wird. Beim EG-Beitritt hingegen wird eine Wohngemeinschaft eingegangen und auch die Hausgewalt wird gemeinsam ausgeübt. Das sind zwei Paar Schuhe, und wer behauptet, ein Ja zum EWR sei praktisch ein Ja zur EG-Mitgliedschaft, trügt nicht zur Meinungsbildung bei, sondern verwirrt, gewollt oder ungewollt, den Stimmbürgers.

Es sei deshalb noch einmal klar und deutlich festgehalten: Auch wenn der Bundesrat den schweizerischen EG-Beitritt anstrebt und folglich Bereitschaft für Beitrittsverhandlungen signalisiert hat, bleibt es dem Bundesrat, der Bundesversammlung und jedem Schweizer und jedem Schweizer unbekannt, zur gegebenen Zeit in völiger Freiheit mitzubestimmen, wie sich die Schweiz in Europa für die Zukunft betten soll.

Ein Ja zum EWR präjudiziert die Beitrittsfrage nicht. Im Unterschied zur EG ist der Europäische Wirtschaftsrat für die Schweiz ab Januar 1993 bezugsbereit. Dann nämlich werden, mit grosser Wahrscheinlichkeit, alle unsere wichtigsten europäischen Wirtschaftspartner bereit sein, das EWR-Abkommen endgültig abzuschliessen und in Kraft zu setzen. Ob und wann hingegen der Beitritt zur EG entscheidungsreif sein wird – in drei, vier oder mehr Jahren – ist heute noch ungewiss. Hierzu braucht es vorerst eine Verhandlung zwischen der Schweiz und den EG-Staaten über die im EWR-Abkommen nicht abgedeckten Bereiche wie Landwirtschaftspolitik, Außenwirtschaftspolitik, Steuern und die Zukunftsperpektive der Wirtschafts- und Währungsunion sowie der politischen Union. Für diese wichtige Verhandlung, bei der es für die Schweiz erstmal um die gemeinsame Ausübung gesetzgeberischer Hoheitsrechte auf überstaatlicher Ebene geht, ist noch nicht einmal die Startzeit bestimmt. Die Staats- und Regierungschefs der EG-Staaten haben an ihrem Gipfeltreffen in Lissabon am 27. Juni 1992 unmissverständlich festgestellt, dass vor Beginn von Erweiterungsverhandlungen zwei wichtige und umstrittene EG-interne Probleme gelöst sein müssen: Der Vertrag über die politische Union muss ratifiziert sein und über die Aufstockung der EG-Finanzen muss Einigkeit bestehen.

Verfallen wir also nicht ins unnütze Spekulieren: Das EWR-Abkommen ist der einzige Weg, mit dem der schweizerischen Wirtschaft, Jugend und Forschung vorzeitig die Möglichkeit und Chance gegeben werden kann, mit gleich langen Spiessen im europäischen Umfeld zu wirken.

Integrationsbüro  
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten  
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Suisse:

**EEE/CE: A ne pas mettre dans le même sac!**

L'EEE, ce sont des rapports de très bon voisinage; un espace au sein duquel la confiance régne, et qui procure à tous une liberté relative de se mouvoir chez l'un comme chez l'autre. Ici, charbonnier reste maître chez soi. En revanche, l'adhésion à la CE implique la participation à une communauté dont le ménage est administré conjointement. Ce n'est pas bonnet blanc et blanc bonnet. Ceux qui affirment qu'approuver l'Accord EEE revient pratiquement à dire «oui» à une adhésion à la CE mettent tout dans le même sac. Ils ne contribuent d'aucune manière à la formation de l'opinion et, intentionnellement ou non, ne font que semer la confusion dans la réflexion de leurs concitoyens.

Mettons une fois de plus les points sur les «»: le fait que le Conseil fédéral souhaite l'adhésion à la CE, et l'expression de ses dispositions en faveur d'une ouverture de négociations dans ce sens, ne restreignent en rien sa propre liberté, ni celle de l'Assemblée fédérale, ni celle de chaque citoyen et citoyenne suisses, de prendre position, en temps utile, sur la place de la Suisse dans l'Europe.

Un «oui» à l'EEE n'est pas une promesse de mariage avec la CE. Dès

janvier 1993, l'Espace économique européen sera ouvert à la Suisse. A

cette date, l'ensemble de nos partenaires économiques les plus

importants en Europe seront probablement prêts à conclure définitivement l'accord EEE, qui entrera alors en vigueur.

En revanche, l'incertitude règne encore au sujet du moment où il faudra décider d'une adhésion ou non à la CE. Dans trois, quatre ans?

Peut-être plus? Pour en arriver là, d'importantes négociations devront encore avoir lieu entre la Suisse et la CE sur les points que l'accord EEE ne couvre pas: politique agricole, politique économique extérieure, impôts; ainsi que sur les perspectives d'avenir de l'Union économique et monétaire, et sur celles de l'Union politique.

On n'a d'ailleurs pas encore fixé de date pour le démarrage de ces

négociations, au cours desquelles la Suisse devrait, pour la première

fois de son histoire, discuter de l'exercice commun d'un droit souverain à un niveau supra-national. Lors du sommet de Lisbonne, le 27

juin 1992, les chefs d'Etat et de Gouvernement des Etats membres de la CE ont clairement fait comprendre qu'avant de s'engager dans des

négociations d'élargissement, deux objets cruciaux et controversés doivent être réglés au sein de la CE: la ratification du traité d'Union

politique et le financement de la CE. Il s'agit donc de ne pas se laisser

aller à des spéculations stériles. L'accord sur l'EEE est, pour l'économie, la jeunesse et la recherche suisses, la seule voie qui donne une

chance immédiate de jouer le jeu à armes égales avec les autres pays en

Europe.

Bureau d'intégration  
Département fédéral des affaires étrangères  
Département fédéral de l'économie publique

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Ittigen, Neubau Verwaltungsgebäude Buwal

Das U-förmige Projekt umfasst einen 3-, resp. 4geschossigen oberirdischen Teil mit 25 000 m<sup>3</sup> umbautem Raum und einem 2geschossigen unterirdischen Teil mit einem Volumen von 19 700 m<sup>3</sup>. Der Hochbau wird teils als Massivbau, teils als Skelettbau ausgeführt.

BKP	Arbeitsgattung	Voraussichtl. Ausgabe der Offertform	Voraussichtl. Ausführung
17	Spez. Fundationen (Baugrubensicherungen und Grundwasserfassung)	Oktober 1992	Februar 1993

201	Baugrubenaushub	Oktober 1992	Februar 1993
211	Baumeisterarbeiten	Oktober 1992	März 1993
23	Elektroanlagen	Februar 1993	Mai 1993
24	Heizung, Lüftung	Februar 1993	Mai 1993
25	Sanitäranlagen	Februar 1993	Mai 1993
26	Liftanlage	Februar 1993	Mai 1993

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 25. August 1992 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und Unterakkordanten mitzuteilen.

(M 255)

Seinen Kopf nicht auffüllen, sondern stärken.

Lichtenberg

Nous sommes irrésistiblement projetés en avant. Toute notre personne préte aide et vertige à cette poussée. René Char

Un vantaggio non è tutte le volte un guadagno. Proverbo italiano

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,  
Bundesamt für Aussenwirtschaft, BernEditeur: Département fédéral de l'économie publique,  
Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

## 25. 7. 1992 INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

# Intrag-Anlagefonds Coupons-Auszahlung

per 31. Juli 1992

Anlagefonds	Valoren-Nr.	Coupon-Nr.	Für Anteilscheininhaber mit Domizil			
			Brutto-betrug Fr.	Abzug 35% schweiz. Verrechnungssteuer Fr.	Netto-betrug Fr.	Brutto-/Nettobetrag Fr.
FONSA Anlagefonds für Schweizer Aktien	279 176	50	4.—	1.40	2.60	2.60 <sup>2</sup>
GLOBINVEST Wertpapierfonds für internationale Anlagen	279 183	25	1.60	0.56	1.04	1.30
PACIFIC-INVEST Wertpapierfonds für Anlagen im pazifischen Raum	279 188	26	8.—	2.80	5.20	7.90
SWISS FRANC-INVEST Anlagefonds für Schweizer-Franken-Obligationen	279 193	8	10.—	3.50	6.50	10.—
D-MARK-INVEST Anlagefonds für DM-Obligationen	279 192	8	12.40 <sup>3</sup>	4.34 <sup>3</sup>	8.06 <sup>3</sup>	12.40 <sup>3</sup>
DOLLAR-INVEST Anlagefonds für US-\$-und kan. \$-Obligationen	279 164	12	8.— <sup>4</sup>	2.80 <sup>4</sup>	5.20 <sup>4</sup>	8.— <sup>4</sup>
GULDEN-INVEST Anlagefonds für Gulden-Obligationen	279 196	6	17.60 <sup>5</sup>	6.16 <sup>5</sup>	11.44 <sup>5</sup>	17.60 <sup>5</sup>
YEN-INVEST Anlagefonds für Yen-Obligationen	279 195	13	4 500 <sup>6</sup>	1 575 <sup>6</sup>	2 925 <sup>6</sup>	4 500 <sup>6</sup>

<sup>1</sup> Mit Bankenerklärung<sup>3</sup> in D-Mark<sup>2</sup> Keine Bankenerklärung; Steuererleichterungen im Rahmen von Doppelbesteuerungsabkommen möglich<sup>4</sup> in US-Dollar<sup>5</sup> in holl. Gulden<sup>6</sup> in Yen

Die Jahresausschüttungen können bis zum 31. August 1992 zu Vorzugsbedingungen im betreffenden Anlagefonds wieder angelegt werden.

Die folgenden Zeichnungs- und Zahlstellen lösen Ihre Coupons gerne spesenfrei ein:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich,  
Hauptsitz und Niederlassungen  
La Roche & Co., Basel  
Lombard, Odier & Cie, Genf.  
Bank Cantrade AG, Zürich  
Liechtensteinische Landesbank, Vaduz



## Verein Initiativkomitee Anne Woolliams Schule, Zürich

**Schuldenaufruf infolge Auflösung gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat die Auflösung und Liquidation des Vereins «Initiativkomitee Anne Woolliams Schule» beschlossen.

Der Verein ist nicht im Handelsregister eingetragen, dieser Schuldenaufruf erfolgt entsprechend nur einmal.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen unter Beilage von Beweismitteln an die Anne Woolliams Schule, Postfach 21, 8037 Zürich, zu richten. Für die bisherigen einzelnen Schuldenerlassen danken wir den betreffenden Gläubigern ausdrücklich.

Zürich, 23. Juli 1992

Der Vorstand IK AWS in Liq.

**SI Super-Crans SA, Randogne**

Les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

qui aura lieu le lundi 24 août 1992, à 10 h. 30, à la salle de conférence à Super-Crans, avec

l'ordre du jour suivant:

- Procès-verbal de la dernière assemblée.
- Rapport de l'administration, comptes de l'exercice 1991; rapport de contrôleurs.
- Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports; décharge aux organes responsables.
- Budget 1992 et charges.
- Divers.

Les comptes de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs seront à disposition des actionnaires dès le 3 août 1992 au siège de la société à Super-Crans.

Les actionnaires désirant soulever des questions particulières sont priés de les soumettre, par écrit, au conseil d'administration avant le 18 août 1992.

Sion, 27 juillet 1992

Le conseil d'administration

**HTB Holding SA, Fribourg**

Les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

le mercredi 26 août 1992, à 10 h. 30, dans les bureaux de Danco Finanz AG, Dufourstrasse 37, 8702 Zollikon.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport d'activité, les comptes annuels et le rapport d'organe de contrôle sont déposés au siège de la société.

Les cartes d'admission sont délivrées avant l'assemblée sur présentation des titres ou d'une attestation de dépôt.

Au nom du conseil d'administration  
Le président: Carl Johan Eriksson  
Le secrétaire: Werner Metz